

# Chercheurs et stagiaires à UNIDROIT

## 1993-2019

---

### 2019

#### **Chercheurs visiteurs**

- Mme Yu GUO (R.P. Chine), PhD, Professeure agrégée, Faculté de droit, Université de Beijing - Recherche sur: "Legal Structure for Electronic Delivery in International Trade" - Bourse du Ministère du Commerce de la République populaire de Chine (MOFCOM) – Chercheuse invitée – (21 novembre 2018 - 15 février 2019);
- Mme Patricia LEAL BARROS (Venezuela), Doctorante, Université des Andes, Santiago du Chili - Recherche sur: "The right of retention. A configuration of this right in the Chilean legal system based on the New Law of Obligations" - Bourse du Fonds général d'UNIDROIT – Chercheuse invitée (8 janvier - 15 février 2019);
- M. Ihab AMRO (Jordanie/Palestine), Chercheur post-doctoral, Université d'Europe centrale (CEU), Budapest - Recherche sur: "The applicability of the UNIDROIT principles to online Arbitration agreements in international commercial contracts" - Bourse Fondation d'UNIDROIT - Chercheur visiteur (4 février - 29 mars 2019);
- Mme Radwa ELSAMAN (Egypte), PhD, American University Washington School of Law, Professeure assistante, Université du Caire - Recherche sur: "Derivatives and Enhancing the Capital Market in a Transition Economy: The case study of Egypt as an Emerging Market Research period" - Bourse Fondation d'UNIDROIT- Chercheuse invitée (25 mars - 10 mai 2019);
- M. HAN Shuli (RPC), Docteur en droit, Université de Jinan, Guangdong, Chercheur associé, Faculté de droit, Université Sun Yat-sen, Guangzhou – Recherche sur: "Soft law in international commercial cooperation from the perspective of UNIDROIT" - Bourse du Ministère du Commerce de la République populaire de Chine (MOFCOM) – Chercheur invité (16 mai – 26 juillet 2019);
- M. UGUR Mehmet Sait (Turquie), LL.M. /JD Cand., Université de Miami, Faculté de droit – Recherche sur: "The effective application of the MAC Protocol in Turkey" – Chercheur invité - Bourse du Fonds général d'UNIDROIT (1 juillet – 14 août 2019);
- M. SKONTZOS Athanassios (Grèce), PhD Cand., Université nationale et kapodistrienne d'Athènes - Recherche sur: "The burden of proof in civil procedure" - Chercheur invité - Bourse du Fonds général d'UNIDROIT – (2 septembre - 5 octobre 2019);
- M. LI Xiansen (RPC), Docteur en droit, Université de Renmin, Beijing - Recherche sur: "The application and Development of Party Autonomy in International Commercial Arbitration" - Chercheur invité – Bourse du Ministère du Commerce de la République populaire de Chine (MOFCOM) – Chercheur invité (23 septembre – 20 décembre 2019);
- M. ZEIDLER Kamil (Pologne), Docteur en droit, Professeur, Université de Gdansk - Recherche sur: "Ratification and Implementation of the 1995 UNIDROIT Convention in Polish Law- Assumptions" - Chercheur invité - Bourse Fondation d'UNIDROIT (14 octobre – 8 novembre 2019).

#### **Les personnes suivantes ont été accueillies pour un séjour de recherche à la Bibliothèque d'UNIDROIT:**

Mme Denisa Docaj (Albanie/Italie), M. Ben Koehler, M. Christian Krueger (Allemagne), Mme Ana Filipa Vrdoljak (Australie), M. Marcelo Romao Marineli, Mme Viviane Limongi (Brésil), M. Lionel Smith (Canada), M. Alvaro Rodrigo Vidal Olivares, M. Gonzalo Severin Fuster (Chili), M. Jong Kyu Han, Mme Nayoung Youn (Corée), Mme Teresa Rodriguez Cachon, M. Juan Pablo Rodriguez Delgado, M. Joaquin Valcarcel Martinez (Espagne), M. Anton Shagalov, Mme Nadeshda Ogneva (Fédération de Russie), M. Roderic Kermarec, M. Thomas Genicon (France), M. Zurabi Arsenishvili (Géorgie), Mme Mahsa Farshbaf Khoshnazar, M. Younes Aghapour Sabbagh, M. Mohammad Soltani (Iran), Mme Francesca Pellegrini, M. Manuel Franchi, M. Antonio Bernardi, Mme Sabrina Contino, M. Vincenzo Fucci, M. Giovanni Nunziante Salazar, M. Emanuele Stabile

(Italie), Mme Akane Kido (Japon), M. Jack Robinson (Nouvelle-Zélande), Mme Joy Faida (Ouganda), Mme Mari Belen Saldana Solari, M. Mijail Cienfuegos (Perou), M. Maciej Kochanowski (Pologne), M. Zhang Jian, Mme Li Yingyi, Mme Hao Zilin (RPC), Mme Ada Sofie Altobelli (Suisse), Mme Talya Sans Ucaryilmaz (Turquie), Mme Galyna Prusenko (Ukraine) M. Iyare Olubor, Mme Nadia Naim (Royaume-Uni)

### ***Collaborateurs, boursiers, stagiaires et chercheurs***

Les étudiants suivants ont été accueillis en tant que stagiaires collaborant à des projets en cours au sein du Secrétariat d'UNIDROIT:

M. Dylan Reeves (Afrique du Sud), Mme Anna-Sophie Pues, M. Christoph Luettenberg (Allemagne), M. Jeremy Cummings (Australie), M. Gonzalo Sanz Setién (Espagne), Mme Christina Buru, M. Andrew B. Toporoff (États-Unis d'Amérique), M. Michel Boudot (France), M. Gordon Wai Chung (Hong Kong), Mme Federica Ippoltoni, Mme Laura Papasodaro (Italie), Mme Hermine Vaquier, M. Edouard Adelus, Mme Laura Galliano, M. Shunsuke Fukuda (Japon), Mme Annette Acosta (Mexique), Mme Zheng Yafeng, Mme Liu Zhaoyan, Mme Xie Nanxi, M. Deng Zeyi, Mme Yan Mingmin, Mme Cao Shangxian, M. Lu Yige, Ms Xu Yixin (RPC), Mme Nguyen Thu Thuy (Vietnam)

## **2018**

### ***Programme de bourses de recherche***

Depuis son lancement en 1993, le Programme de bourses de recherche a permis à plus de 380 chercheurs provenant de 64 pays différents d'effectuer à la Bibliothèque de l'Institut des recherches approfondies durant des périodes moyennes de deux mois sur le sujet de leur choix, en rapport avec les activités d'UNIDROIT ou avec le droit uniforme.

En 2018, des donations ont été reçues de la Fondation d'UNIDROIT, du Ministère du commerce de la République Populaire de Chine (MOFCOM), ainsi que de certains membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT.

M. Mael DESCHAMPS (France), Candidat au Master, Sciences Po, Paris – Sujet de recherche: "Agricultural land investment contracts" – Bourse Fondation d'UNIDROIT (8 janvier - 30 mars 2018);

Mme Wanlu ZHANG (R.P. Chine), PhD, Cand., Institut international de droit aérien et spatial, Université de Leyde - Sujet de recherche: "The Principal Effect of Ratification of the MAC Protocol on China: Benefits and Legal Challenges" – Bourse du Ministère du Commerce de la République populaire de Chine (MOFCOM) (8 janvier - 30 mars 2018);

Mme Olivia Natasha MARYATMO (Indonésie), LL.B., Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta - Sujet de recherche: "The legality of customary land as an object of agricultural land Contract in Indonesia" Bourse Fondation d'UNIDROIT (15 janvier – 16 mars 2018);

Mme Priscila PEREIRA DE ANDRADE (Brésil), PhD, Université Paris 1 Pantheon-Sorbonne - Sujet de recherche: "New trends in Agricultural Investment Land Contracts: the contribution of UNIDROIT to the implementation of environmental protection clauses" – Bourse Fondation d'UNIDROIT (5 février – 27 avril 2018);

Mme Hanna KLUCZNIK (Pologne), PhD, Cand., Université de Silésie, Katowice - Sujet de recherche: "International instruments of securing the interest of the creditor" –Bourse du Fonds général d'UNIDROIT (9 avril – 18 mai 2018);

Mme Nataliya BOCHAROVA (Fédération de Russie), PhD, Professeure agrégée, Université d'Etat de Moscou, Sujet de recherche: "The doctrine of res judicata before foreign courts and international arbitral tribunals" –Bourse Fondation d'UNIDROIT (14 mai – 22 juin 2018);

Mme Adriana CASTRO PINZON (Colombie), PhD Cand., Universidad Externado de Colombia - Sujet de recherche: "Uniform conflict of laws rules for transnational electronic commerce activities as the tool to overcome tension with public policy (order public)" – Bourse du Fonds général d'UNIDROIT (22 mai – 20 juillet 2018);

M. Weimin DIAO (R.P. Chine), Master de droit, Professeur, Directeur adjoint du Centre de recherche du droit de l'aviation civile, Beijing - Sujet de recherche: "Application of the Cape Town Convention and improvement of the Chinese Law on Aircraft Leasing" – Bourse du Ministère du commerce de la République populaire de Chine (MOFCOM) (10 septembre – 10 décembre 2018);

Mme Alicja JAGIELSKA -BURDUK (Pologne), PhD, Professeure agrégée, Université d'Opole - Sujet de recherche: "Special Status of Cultural Goods in International Trade and Commercial Law" – Bourse du Fonds général d'UNIDROIT (8 octobre to 7 décembre 2018);

Mme Yu GUO (PRC), PhD, Professeure agrégée, Faculté de droit, Université de Beijing - Sujet de recherche: "Legal Structure for Electronic Delivery in International Trade" – Bourse du Ministère du commerce de la République populaire de Chine (MOFCOM) (19 novembre 2018 - 15 février 2019);

### **Collaborateurs, boursiers, stagiaires et chercheurs**

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité d'*assistants de recherche* au sein du Secrétariat d'UNIDROIT en 2018:

Mme Giuditta Giardini (Italie), LL.B., Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan, assistante de recherche au sein du Secrétariat d'UNIDROIT, travaillant sur les biens culturels;

M. Hamza Abdul Hameed (Pakistan), Advanced LL.M., Université de Leyde, assistant au sein de la Fondation d'UNIDROIT;

M. Paul Fabel (Allemagne, M.A. Relations internationales, Université de technologie de Dresde, Boursier Mercator en Affaires internationales, Fondation Mercator, Office fédéral des affaires étrangères, Berlin;

Les étudiants suivants ont été accueillis en qualité de *stagiaires* collaborant sur les projets actuels au sein du Secrétariat d'UNIDROIT:

Mme Kristina Birgitta Gross (Allemagne), Mme Delfina Isoardi (Argentine/Italie), Mme Nandini Baijaj, Mme Ashna Taneja (Australie), M. David Wouters (Belgique), M. Pedro Marcon, Mme Isabel Saraiva Braga (Brésil), Mme Alicia Dixon (Etats-Unis), Mme Ksenia Kalmykova (Fédération de Russie), M. Kevin Cubeddu, Mme Celia Devron, Mme Marion Torterat, M. David Sabri, Mme Gabrielle Lataste (France), M. Hossein Mazaherifar (Iran), Mme Tehilla Schwartz (Israël), Mme Alessandra Pedinotti, M. Alessandro Neroni, Mme Giovanna Amelio, M. Davide Zanoni (Italie), M. Jasper Lupeto (Kenya), Mme Iraís Reyes de la Torre (Mexique), Mme Claudia Quinones Vila (Puerto Rico), Mme Chen Jie, Mme Li Sentao, Mme Yue Siyu, M. Li Jiankun, Mme Sun Wenjia (R.P. Chine), Mme Thongmeensuk Saliltorn (Thaïlande), Mme Neda Senturk, Mme Beyza Olcer (Turquie).

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *chercheurs* à la Bibliothèque d'UNIDROIT:

M. Joao Pedro de Oliveira (Brésil), M. Alvaro Vidal Olivares, M. Jaime Alcalde Silva, Mme Lorena Carvajal Arenas, Mme Claudia Mejias Alonzo (Chili), M. Lionel Charry Villalba, M. Diego Franco Victoria, M. William David Hernandez Martinez (Colombie), Mme Josipa Sustic (Croatie), Mme Angustias Martos Calabrus, M. Alvaro Nunez Iglesias, M. Joaquin Valcarcel Martinez (Espagne), Mme Veronika Vanisova, M. Thomas Genicon (France), M. Enrique Martinez Guzman (Guatemala), M. George Das (Inde), Mme Mahsa Farshbah Khoshnazar, M. Younes Aghapour Sabbagh (Iran), Mme Celia Fassberg (Israel), M. Emanuele Stabile, M. Vito Pacillo, Mme Francesca Saut, Mme Chiara Benvenuto, Mme Elisa Colletti (Italie), M. Benedict Antonin Schuijling (Pays-Bas), Mme Milena Sljivich Gomez (Paraguay), M. Ondrej Sbovoda (République tchèque), Mme Mila Drljevic (Serbie), M. Mustafa Halil Conkar (Turquie), Mme Oksana Matiyash (Ukraine).

---

## 2017

En 2017, des donations ont été reçues de la Transnational Law and Business University (TLBU), de la Fondation d'UNIDROIT, du Ministère du commerce de la République populaire de Chine (MOFCOM), ainsi que de certains membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT.

En 2017, le Secrétariat a accueilli, dans le cadre du Programme de coopération juridique, dix-neuf chercheurs provenant de treize pays différents:

- M. Syed Musasser Fida GARDAZI (Pakistan), Ph.D., Université islamique internationale, Islamabad – Sujet de recherche: "Application of the Vienna Sales Convention in Pakistan" – Bourse Ministère du commerce de la République populaire de Chine (13 mars – 5 mai);
- M. Ivan FILARTIGA (Paraguay), LL.M., George Washington University Law School - Sujet de recherche: "MAC Protocol, a glance to the future from the Paraguayan perspective " – Bourse Fondation d'UNIDROIT – (3 avril– 31 mai);
- M. Vasyl LIUTYI (Ukraine), Ph.D., Institut des relations internationales, Université nationale Taras Shevchenko, Kiev - Sujet de recherche: "Close-Out Netting" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (10 avril – 9 juin);
- Mme Basak ERDOGAN (Turquie), Ph.D., Cand., Université Galatasaray, Istanbul - Sujet de recherche: "Unwinding failed contracts" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (17 avril – 31 mai);
- Mme Farangis KHASANOVA (Ouzbékistan), Master, Université de l'économie mondiale et de la diplomatie, Tashkent - Sujet de recherche: "Improving the legal bases for foreign economic activities – a focus on contractual conditions (specifically "Force Majeure")" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (1<sup>er</sup> juin – 31 juillet);
- Mme Valezca RAIZER BORGES MOSCHEN (Brésil), PhD, Université de Barcelone – Professeure, Université fédérale Espiritu Santo, Vitoria - Sujet de recherche: "Dynamics of the Harmonization of Transnational Civil Procedure : From ALI to ELI/UNIDROIT" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (1<sup>er</sup> juin – 29 juillet);
- M. Raul ITURRALDE GONZALEZ (Mexique), SJD., University de l'Arizona, - Sujet de recherche: "Principles, Customs and Practices behind the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts (1994)" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (5 juin – 31 juillet);
- M. Mohamed R. ABDELSALAM (Egypte), LL.M., Université Loyola de Chicago, John Felice Centre, Rome - Sujet de recherche: "Egyptian legal framework and ADR Mechanisms Governing the Contract Farming in the light of the UNIDROIT/IFAD Legal Guide" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (10 juin – 28 juillet);
- Mme Albana KAPARANCO (Albanie), Mastère, Université d'Europe centrale, Budapest - Sujet de recherche: "Security devices and modern techniques for access to credit in agriculture-based economies and emerging markets" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (18 juin – 31 juillet);
- M. Payman DADRAS (Iran), Ph.D., Université Paris 1, Panthéon Sorbonne, Professeur, Université islamique Azad, Science et Recherche (SRBIAU), Téhéran - Sujet de recherche: "L'impact des Principes 4 et 6 d'UNIDROIT sur la "clause de demurrage": Etude du système juridique de common law et des pays civilistes" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (20 juin – 31 juillet);
- Mme Katarina DURDENIC (Croatie) PhD., Université de Zagreb - Sujet de recherche: "Profit participating loans" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (4 septembre – 13 octobre);
- Mme Ligia ESPLOAOR VERONESE (Brésil), Ph.D., Cand., Université de Sao Paolo - Sujet de recherche: "The principles of Brics contract law - PBCL" - UNIDROIT – Bourse Fondation d'UNIDROIT (18 septembre – 27 octobre);
- M. Vladimir PALAMARCIUC (Moldavie), Ph.D., Faculté de droit, Université de Moldavie - Sujet de recherche: "Legal particularities of the monetary civil obligations" – Bourse Fondation d'UNIDROIT (24 septembre -13 octobre);
- M. Claudiu Mihai TAIATU (Roumanie), LL.M., Institut international du droit de l'espace, Université de Leyde - Sujet de recherche: "The Applicability of the Space Protocol of the Cape Town Convention, Space Asset – Cape Town and Repossession Insurance" - Bourse Fondation d'UNIDROIT (2 novembre - 22 décembre);
- M. Eduardo FARINATI (Argentine), Professeur, Universidad Argentina de la Empresa (UADE) – Sujet de recherche: "Capital Markets – The search for convergence between Europe and Latin America" – Bourse conjointe UADE / Fondation d'UNIDROIT (6 novembre – 14 décembre).

### **3. Collaborateurs, stagiaires et chercheurs**

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *fonctionnaire détaché* et d'*assistants de recherche* au sein du Secrétariat d'UNIDROIT en 2017:

Mme Paulien van der Grinten (Pays-Bas), Juriste, Ministère de la sécurité et de la justice des Pays-Bas, en détachement, travaillant sur la procédure civile.

Mme Giuditta Giardini (Italie), LL.B., Università Cattolica del Sacro Cuore, Milan, assistante de recherche auprès du Secrétariat d'UNIDROIT Secretariat, travaillant sur les biens culturels;

M. Hamza Abdul Hameed (Pakistan), Advanced LL.M., Université de Leyde, assistant auprès de la Fondation d'UNIDROIT.

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *stagiaires* et ont collaboré aux projets en cours au sein du Secrétariat d'UNIDROIT:

Mme Nargiz Huseynova (Azerbaïdjan), Mme Nandini Bajaj, Mme Ashna Taneja (Australie), Mme Anaïs Mattez (Belgique/Thaïlande), M. Guilherme Dutra Miranda, Mme Isadora Rebeschini Migliavacca, M. Pedro Marcon (Brésil), Mme Mylina Perron-Simard (Canada - *stage financé par la Caisse Desjardins de Charlesbourg*), Mme Kidist Ejerssa Demissie (Ethiopie) *dans le cadre de l'accord de coopération avec le Programme PROLAW/Université Loyola de Chicago, John Felice Rome Center*, Mme Mathilde Foucher (France), M. Felix Aiwanger (Allemagne), Mme Camilla Ancona (Italie), Mme Qi Jun Kwong (Malaisie) *dans le cadre de l'accord de coopération avec l'Université de Nagoya*, M. Yukai Yu (RPC) *dans le cadre de l'accord de coopération avec le Programme international de stages 2017 de la Faculté de droit de l'Université Georgetown (IIP)*, M. Jiankun LI (RPC), M. Jacek Kozikowski (Pologne) *dans le cadre de l'accord de coopération avec l'Université de Nagoya*, Mme Lois Wetzel (Etats-Unis).

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *chercheurs indépendants* à la Bibliothèque d'UNIDROIT:

M. Benosmane Mahfoud (Algérie), Mme Julia Hoernig, M. Sebastian Seeger, M. Alexander Trunk, M. Justus Meyer (Allemagne), M. Pablo Lerner (Argentine), M. Antonio Eduardo Reichmann Seixas, Mme Mariana Ribeiro Siqueira (Brésil), Mme Maria Fernanda Vasquez Palma, M. Alvaro Rodrigo Olivares Vidal (Chili), M. Diego Enrique Franco Victoria (Colombie), Mme Josipa Sustic, M. Lovro Klepac (Croatie), Mme Wafaa Sayed Ahmed Khalil (Egypte), M. David Carrizo Aguado, M. Samuel Hernandez Aguado, M. Unai Belintxon Martin, M. Manuel Sanchez Alvarez (Espagne), Mme Ekaterina Serdyuk (Fédération de Russie), M. Aikaterini Florou (Grèce), M. Josef Kiss (Hongrie), Mme Donatella Messina, M. Vito Pacillo, M. Luca Ettore Perriello (Italie), Mme Victoria Alva Lugo (Mexique), Mme Mugenzi Foster (Ouganda), Mme Helen Tung, Ms Jingjung Xia (RPC), Mme Katarina Geskova (Slovaquie), Mme Rhea Specogna (Suisse), M. Ogyz Dorken (Turquie).

---

## 2016

En 2016, des donations ont été reçues du *Transnational Law & Business University (TLBU)*, de la Fondation de droit international uniforme d'UNIDROIT et des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT.

M. Rishiraj BARUAH (Inde), LL.M. (Advanced), Institut international de droit aérien et spatial, Université de Leiden - Sujet de recherche: "*Civil liability for satellite navigation services in India*" – Bourse Fondation UNIDROIT - (4 janvier – 4 février);

M. Guoan LI (Rép. Populaire de Chine), Doyen, Professeur de droit, Département de droit international, Faculté de droit, Université de Xiamen - Sujet de recherche: "*Modernisation of the international financial regulation and implications for Rép. pop.de Chinese financial and security market*" – Bourse UK Foundation – (11 janvier – 12 février);

M. Ihab ARJA (Jordanie), LL.M., droit commercial, Université de Yarmouk – Juriste dans le domaine de l'aviation - Sujet de recherche: "*Protecting the National Interests, Creditors under CTC and the Aircraft Protocol*" – Bourse Fondation UNIDROIT (11 janvier – 11 février);

M. Dejian KONG (Rép. Populaire de Chine), Ph.D. Cand. Institut international de droit aérien et spatial, Université de Leiden - Sujet de recherche: "*Civil liability for damage caused by Global Navigation Satellite System (GNSS)*" - Bourse Fondation UNIDROIT (1<sup>er</sup> février – 25 mars);

M. Weldon Walter BLACK ZALDIVAR (Paraguay), LL.M., Fordham University, New York Official, Ministère de la justice - Sujet de recherche: "*Paraguay's Future in the Air Business and the Cape Town Convention*" - Bourse Fondation UNIDROIT (4 avril – 31 mai);

M. Sofiane BENMESSAOUD (Algérie), Ph.D. Cand., Université d'Oran, Avocat, Barreau d'Oran, enseignant

- vacataire, Faculté de Commerce, Université d'Oran - Sujet de recherche: "Lex mercatoria et les grands systèmes juridiques contemporains" - Bourse Fondation UNIDROIT (4 avril – 31 mai);
- Mme Kanella KAPOUTSI (Grèce), LL.M., Université Eberhard Karls, Tubingen. Depuis 2014, dissertation sur le droit comparé - Sujet de recherche: "*Investment Consulting Provided by German and Greek Banks: An analysis of private law and the law of Capital markets*" - Bourse Fondation UNIDROIT (4 avril – 31 mai);
- M. Erna PRILIASARI (Indonésie), Mastère de droit, Université d'Indonésie – Chef, Sous-division pour la coopération juridique internationale – Agence nationale de développement du droit, Ministère de la justice et des droits humains - Sujet de recherche: "*Financial Leasing – International trends and legal regime in Indonesia*" - Bourse Fondation UNIDROIT (26 avril – 25 mai);
- M. Peng GUO (Rép. Populaire de Chine), Ph.D., University of New South Wales, Australie - Sujet de recherche: "*The Good Faith principle in International long-Term Relational Supply Contracts under changed circumstances: from a perspective of the CISG and the UNIDROIT Principles*" - Bourse Fondation UNIDROIT (2 -29 mai);
- M. He Bo (Rép. Populaire de Chine), Mastère, TLBU University, Séoul - Sujet de recherche: "*The comparative study of data protection rules in e-commerce*" – Bourse TLBU (2 mai – 10 juin);
- Mme Malgorzata POHL (Pologne), Ph.D., (plein temps) Université de Silésie, Katowice Ph.D., (Co-tutelle) Université d'Osnabruck - Assistante, Département de droit international privé, Université de Silésie - Sujet de recherche: "*The party autonomy in private international law – the need to revise the basic assumption*" - Bourse Fondation UNIDROIT (9 mai – 17 juin);
- Mme Minh Hang NGUYEN (Vietnam), Doyenne, Faculté de droit, Ecole Supérieure de Commerce Extérieur, Hanoi – Sujet de recherche: "Le droit du contrat de construction au Vietnam: vers une bonne conformité avec les principes internationaux" - Bourse Fondation UNIDROIT (23 mai – 3 juillet);
- M. Jun FU (Rép. Populaire de Chine), Ph.D., Université de Pékin – Professeur, Faculté de droit, Université des affaires internationales et d'économie - Sujet de recherche: "*Investor State Dispute Settlement: Problem, Reform and Choice of China*" - Bourse Fondation UNIDROIT (1 juin – 29 juillet);
- M. Remmy WAMIMBI (Ouganda), licencié en droit, Dar es Salaam – Fonctionnaire juridique, Ministère des finances, de la planification et du développement économique - Sujet de recherche: "*Considerations for a Harmonised Law on Financial Leasing in Uganda and the East African Community*"- Bourse Fondation UNIDROIT (1<sup>er</sup> juin - 29 juillet);
- Mme Cristina BRITOS (Argentine), Ph.D., Université nationale de Cordoba – Sujet de recherche: "*The ALI-UNIDROIT Principles of Civil Transnational Procedure as a model to reform Argentine rules of recognition and enforcement for foreign judgments*" - Bourse Fondation UNIDROIT (5 septembre – 4 novembre);
- Mme Saloni KHANDERIA (Inde), LL.M., Université de Johannesburg – Sujet de recherche: "*The role of the UNIDROIT Principles on International Commercial Contracts in the law of India*" - Fonds général **UNIDROIT** (13 juin – 15 juillet);
- M. Istavn ERDOS (Hongrie), Ph.D., Faculté de droit et de science politique, Université Eötvös Lorand – Sujet de recherche: "*The choice and application of non-state law, especially that of the UNIDROIT Principles in international contracts*" – Fonds général UNIDROIT (5 septembre – 4 novembre);
- Mme Sigita FOMICIOVA (Lituanie), LL.M., Université de Vilnius – Assistante de justice, Département des recherches juridiques de la Cour suprême de Lituanie – Sujet de recherche: "*Application of lis pendens rule outside the international agreements*" – Fonds général UNIDROIT (26 septembre – 28 octobre);
- Mme Nengjiao Wu (Rép. Populaire de Chine), Mastère, TLBU University, Séoul – Sujet de recherche: "*Dispute Settlement of Transnational Electronic Commerce – Taking Online Dispute Settlement For Example*" - Bourse TLBU (24 octobre – 2 décembre).

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

- Mme Golnaz Jafari (Iran), LL.M, Université libre de Bruxelles – Assistante de recherche auprès du Secrétariat d'UNIDROIT - Bourse Fondation UNIDROIT (15 janvier – 15 mars);
- M. Ercole De Vito (Italie) Mastère en droit, L.U.I.S.S. Université Guido Carli, Rome – Assistant de recherche auprès du Secrétariat d'UNIDROIT (travaillant sur la Communauté de pratique sur les aspects juridiques

de l'agriculture contractuelle) - Financement du Fonds international de développement agricole (FIDA) (1<sup>er</sup> janvier – 30 avril et 15 septembre – 15 décembre).

- M. Solomon Madike NGOLADI (Nigéria), Responsable principal, Division Application de la loi, Commission *Securities and Exchange* - Sujet de recherche: "The UNIDROIT Legislative Guide on Principles and Rules capable of enhancing trading in securities in emerging markets" – *Chargé de recherche auprès du Secrétariat d'UNIDROIT* – Bourse conjointe: financement par l'Allemagne du projet sur la compensation/ Fondation UNIDROIT (1<sup>er</sup> avril - 30 juin).
- Mme Giuditta Giardini (Italie), LL.B., *Università Cattolica del Sacro Cuore*, Milan, Assistante de recherche auprès du Secrétariat d'UNIDROIT, recherche sur les biens culturels.

- M. Hossein Fahimi (Iran), LL.M., Université de Téhéran, Membre du Conseil d'administration et Vice-Président Affaires spéciales, Organisation *Securities and Exchange* d'Iran, invité spécial, recherche sur les instruments portant sur les marchés de capitaux, en visite à UNIDROIT (1<sup>er</sup> juin).

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *stagiaires* et ont collaboré aux projets en cours au sein du Secrétariat d'UNIDROIT:

- Mme Marcela Mollinedo Rocha (Bolivie), M. Fabio Franceschi Baraldo, M. Cyro Faria Annes (Brésil), M. Mohamed Abdelsalam (Egypte), Mme Anne Brigot-Laperrouzaz, Mme Morgane Frapart (France), Mme Sabrina Genzow, M. Ben Koehler, M. Julian Mueller (Allemagne), Mme Niranjana Menon (Inde), Mme Shideh Bozorgzadeh (Iran), Mme Elisa Petorino, M. Vincenzo Filippine (Italie), Mme Shiho Kato, M. Naoyuki Okano (Japon), M. Jaekyu Lee, Mme Jung Hwa You (Corée), Mme Natalia Nikitina (Fédération de Russie), M. Richard Muliika (Ouganda), M. Jason Pruett (Etats-Unis d'Amérique).

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *chercheurs indépendants* à la Bibliothèque d'UNIDROIT:

- M. Davit Grigoryan (Arménie), M. Leonel Sanoni Charry Villalba, Jorge Enrique Cely León, Marko Felipe Corredor, Carlos Ivan Moreno Machado (Colombie), M. Lubos Mazanec (République tchèque), Mme Amira Mahmoud, Mme Elham Mabrouk (Egypte), M. Petri Keskitalo, Mme Isabelle Rueda (France), M. Maximilian Bender, M. Jakub Krumey, M. Philipp Paech, M. Thomas Träschler (Allemagne), M. Soterios Loizou (Grèce), Mme Orsolya Eotvos (Hongrie), Mme Ornella Belfiore, Mme Alice Caputo, Mme Caterina Ravot Licheri, Mme Benedetta Sirgiovanni (Italie), Mme Dushica Atanasovska (Macédoine), Mme Shu Zhang (Rép. Populaire de Chine), M. Piotr Stec (Pologne), M. Unai Belintxon, M. José Carlos Espigares Huete, Mme Laura Garcia Alvarez, M. Manuel Sanchez Alvarez, Mme Isué Natalia Vargas Brand, Mme Barbara de la Vega Justrubo, M. Juan Pablo Perez Velazquez, Mme Maria Isabel Villar Fuentes (Espagne), Mme Souda Youssef (Tunisie), Mme Maria Teresa Pena Ojeda (Venezuela), M. Nguyen Trung Nam (Vietnam)

---

## 2015

### Programme de bourses de recherches

En 2015, des donations ont été reçues de la *UK Foundation for International Uniform Law*, de la *Transnational Law & Business University (TLBU)*, de la Fondation de droit uniforme international d'UNIDROIT, des membres du Conseil de Direction et du Président d'UNIDROIT.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- Mme Maria Ignacia VIAL UNDURRAGA (Chili), PhD, King's College London, Lecturer in law, Universidad de los Andes, Santiago de Chile – Sujet de recherche : "Proposal of amendment of the Chilean Private International Rules on Contracts" – Bourse Fondation UNIDROIT (7 – 29 janvier) ;
- Mme Maria Eugenia L. BERTIZZOLO (Argentine), Professor of Private International Law. UADE (Universidad Argentina de la Empresa – Buenos Aires) – Sujet de recherche: "Contract farming as a tool for the development of the agribusiness in Argentina" - Bourse conjointe UADE/Fonds général UNIDROIT (7 janvier – 26 février);

- M. Gocha GIORGIDSE (Géorgie), Lecturer, International Black Sea University Law School, Tbilisi – Sujet de recherche: "Georgisches Privatrecht und Rechtspraxis im Siegel "UNIDROIT Principien" - Bourse Fondation UNIDROIT (14 janvier – 6 mars);
- Mr Asress GIKAY (Ethiopie), PhD, SJD Cand. Central European University, Budapest – Sujet de reserche: "New legal framework for secured transactions in Ethiopia based on UCC Article 9. German and Hungarian Secured Transactions Law" - Bourse UK Foundation (4 mars – 30 avril) ;
- Mme Farzenah SHAKERI (Iran), PhD Cand. University of Tehran – Sujet de recherche: "The application of the 1995 UNIDROIT Convention on Stolen or Illegally Exported Cultural Objects by Iran: Challenges and opportunities" - Fonds général UNIDROIT (25 mars– 25 mai) ;
- M. Frantisek LIPTAK (Slovaquie), PhD Cand., Faculty of Law, Pavol Jozef University in Kosice – Sujet de recherche: "Lex mercatoria and deciding cases *ex aequo et bono*" - Fondation UNIDROIT (13 avril – 12 juin) ;
- Mme CAI Siyu (Chine), Master Cand., Renmin University of China – Sujet de recherche : "Bona Fide Acquisition of Stolen Cultural Property" - Bourse Fondation UNIDROIT (4 mai – 30 juin) ;
- Mme Ekaterina IVANOVA (Fédération de Russie), Doctoral Cand., Erasmus University Rotterdam School of Law – Sujet de recherché: "Letters of intent in international commercial transactions" - Bourse UK Foundation (4 mai – 2 juillet) ;
- Mme Ana KEGELVIC (Croatie), Assistant Senior Professor, Department of Civil Law, University of Zagreb – Sujet de recherche: "Disgorgement of Profits – A case for UNIDROIT?" - Bourse Fondation UNIDROIT (4 mai – 30 juin) ;
- Mme Albana HANA (Albanie), PhD candidate, University of Hamburg Faculty of law – Sujet de recherché: "Harmonization and Unification of Private and transnational procedural law and the role of judges into practices of bringing legal certainty: common core and better law" - Bourse Fondation UNIDROIT (1 juin – 31 juillet) ;
- Mme Burcu ERBAYRAKTAR (Turquie), PhD, Istanbul University Institute of Social Sciences, Research Assistant, Koç University, Istanbul – Sujet de recherché: "Non-assignment Clauses in Turkish law and comparative law" – Bourse Fondation UNIDROIT (8 juin – 31 juillet) ;
- M. Faadhil ADAMS (Afrique du Sud), LL.M., Lecturer, University of Johannesburg – Sujet de recherché: "Free movement of companies under a SADC and EU compared perspective" – Bourse Fondation UNIDROIT en coopération avec l'Université de Johannesburg (9 juin – 10 juillet) ;
- Mme Robin CUPIDO (Afrique du Sud), LL.M., Lecturer, University of Johannesburg – Sujet de recherché: "The role and application of good faith in long term contracts" – Bourse Fondation UNIDROIT en coopération avec l'Université de Johannesburg (15 juin – 10 juillet) ;
- M. Garth BOUWERS (Afrique du Sud), LL.M., Lecturer, University of Johannesburg – Sujet de recherche : "Tacit Choice of Law in International Commercial Contracts: A global comparative study"- Bourse Fondation UNIDROIT en coopération avec l'Université de Johannesburg (15 June – 10 juillet) ;
- M. Coovi Prudence Léonce DAHODEKOU (Bénin), Doctorant, Université d'Abomey-Calavi, Assistant de recherche CREDIJ-Bénin – Sujet de recherche : Reflexions sur un droit matériel applicable aux titres intermédiés dans l'espace OHADA - Bourse Fondation UNIDROIT (14 septembre – 30 octobre) ;
- M. Stoyan IVANOV (Bulgarie), Assistant Professor of Private Law, University of Sofia St. Kliment Ohridski – Sujet de recherche: "Legal rules and procedures on the transfer of ownership of agricultural land in European post-communist countries"- Bourse Fondation UNIDROIT (21 septembre – 19 novembre) ;
- M. Karel DOGUE (Bénin), Chef des études, Directeur de la recherche et documentation (ERSUMA) de l'OHADA – Sujet de recherche : "Les joint ventures OHADA: Etude à la lumière des Principes d'UNIDROIT" - Bourse Fondation UNIDROIT (14 septembre – 30 octobre).

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Mr Teemu Viinikainen (Finlande), Master of Laws, University of Turku and Mr Ercole De Vito (Italie), Master



of Laws, L.U.I.S.S. Guido Carli University in Rome, were welcomed as *Research Assistants* in the UNIDROIT Secretariat.

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de stagiaires au Secrétariat d'UNIDROIT et à la Bibliothèque d'UNIDROIT:

Mme Eléonore Coutinho Tavares de Pinho (Belgique/Portugal), M. Hitalo Enrique do Amaral Silva (Brésil), Mme Elodie Fortin (Canada), Mme Viviana Méndez, M. Édgar E. Méndez Zamora (Costa Rica), M. Ibrahim Amir (Ethiopie), Mme Morgane Bona-Pellissier (France), M. Dominik Stefer (Allemagne), M. Faidon Varesis (Grèce), Mme Niranjana Menon (Inde), Ms Golnaz Jafari, Mme Shideh Bozorgzadeh (Iran), M. Netanel Kimchi (Israël), Mme Ilaria Stassano, Mme Giuditta Giardini, M. Pier Paolo Arganelli, Mme Valeria Belevi, M. Francesco Rosso, Mme Elisabetta Ricci (Italie), Mme Crizette Tanya Manalaysay (Philippines), Mme Wang Cheng (PRC), Mme Sofia Fernandez Marino, M. Jesus Garcia Aparicio (Espagne), Mme Alessandra Kylin (Suède), M. Tarek Kadour Aleinieh (Syrie), Mme Cansu Cesur, M. Tugrul Cakir (Turquie), Mme Alexandra Logue (Etats-Unis d'Amérique), M. Kudzai Nigel Maramba (Zimbabwe).

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *chercheurs indépendants* à la Bibliothèque d'UNIDROIT:

Mme Evy Marquez, Mme Iacyr Aguilar de Vieira (Brésil), Mme Charlotte Jull, Mme Natalia Vezina (Canada), M. Ditlev Tamm (Danemark), M. Philipp Paech (Allemagne), M. Jakub Krumrey (Allemagne/Pologne), Mme Benedetta Sirgiovanni, M. Lorenzo D'Alessio, Mme Roberta Peleggi, M. Francesco Muolo, Mme Alice Caputo (Italie), Mme Gladys Palomino Contreras (Pérou), M. Ioan Luca Vlad (Roumanie), M. Anton Didenko (Russie), Mme Laura Zumaquero, Mme Nerea Magallon Elosegui, M. Manuel Sanchez Alvarez, Mme Rosalia Estupinan Caceres, Mme Laura Carballo Pineiro, Mme Raquel Guillen Catalan (Espagne), M. Alessandro Pulvirenti (Italie/Suisse), M. Régis Bonan, M. Helmut Heiss (Suisse), Mme Xue Jun (République populaire de Chine).

## 2014

### Programme de bourses de recherches

En 2014, des donations ont été reçues de la UK *Foundation for International Uniform Law* ainsi que des membres du Conseil de Direction. Les financements reçus en 2013 ont été alloués à des séjours qui se sont déroulés en 2014.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

Mme Fatma BOURAOUI (Tunisie), Professeur, Université de Carthage, Tunis – Recherche sur: "The UNIDROIT Principles as a Renewed Source of the Lex Mercatoria, and the Islamic Law as a Part of this Dialectic " – Bourse UNIDROIT (20 janvier – 24 mars) ;

Mme Romy Suzanne MEVOUNGOU ZAMBO (Cameroun), candidate au doctorat, Université de Yaoundé 2 – Soa – Recherche sur: "Les tentatives de codification de la période précontractuelle dans l'œuvre législative contemporaine" – Bourse UNIDROIT (19 janvier – 14 mars) ;

Mme XIN Chen (République populaire de Chine), Professeur assistant de droit, Faculté de droit, Université de Xiamen – Recherche sur: "The Possibility of Introducing Close-Out Netting Provision into China's Legal System" – Bourse UNIDROIT (3 février – 28 mars) ;

Mme Vanya SINGH (Inde), Conseillère juridique assistante, Commission indienne des titres et des changes – Recherche sur: "The impact of foreign institutional investments on domestic retail participation in the capital markets in India " – Bourse UNIDROIT (3 février – 14 mars) ;

Mme Oksana BILOUS (Ukraine), candidate au doctorat, Département de droit international privé, Institut des relations internationales, Université nationale Taras Shevchenko de Kiev – Recherche sur: "A comparative Analysis of Contract Law Based on the UNIDROIT Principles" – Bourse UNIDROIT (3 février – 14 mars 2014) ;

M. Harisankar KADAVIL SATHYAPALAN (Inde), Professeur assistant de droit, Université nationale de droit, Jodhpur, – Recherche sur: "The Interactions between International Private Law and International Commercial Arbitration – Focusing on the potential relevance of the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts " – Bourse Pays-Bas/UNIDROIT (17 mars – 8 mai) ;

Mme Siem HOK (Cambodge), Master, Transnational Law and Business University, Séoul, – Recherche sur: "The

Financial Lease in the UNIDROIT Instruments, the UCC and the Cambodian legislation – Bourse TLBU (14 avril - 3 mai) ;

- Mme YANG Jiuying (République populaire de Chine), Master, Transnational Law and Business University, Séoul – Recherche sur: "A Comparative Study on Fundamental Breach under the CISG, PICC and Chinese Contract Law" – Bourse TLBU (14 avril – 23 mai) ;
- M. FU Wenyi (République populaire de Chine), Professeur associé et Doyen adjoint, Faculté de droit de l'Université des sciences et des technologies de Kunming – Recherche sur: "Genetically Modified Crops and Intellectual Property Law Issues in Agricultural Contracts in China and under a Comparative Law Perspective" – Bourse Fondation d'UNIDROIT (2 juin – 31 juillet) ;
- M. Huy Hoang NGUYEN (Vietnam), Master, Transnational Law and Business University, Séoul – Recherche sur: "Third Party Liability Due to GNSS Malfunction: Liabilities Arising from Third Party States" – Bourse TLBU (3 juin – 11 juillet); Mme Thi Thu Trang NGUYEN (Vietnam), Master, Transnational Law and Business University, Séoul, – Recherche sur: "Legal Policies and Regulations Governing Contract Farming in Vietnam" – Bourse TLBU (3 juin – 11 juillet) ;
- Mme Kim Hanh Dung Vu (Vietnam), Master, Transnational Law and Business University, Séoul, – Recherche sur: "Intellectual Property Law in Asean Economic Community – A Lesson from EU" – Bourse TLBU (3 juin – 11 juillet) ;
- M. Ihab ABUAL-ARJA (Jordanie), Directeur juridique, juriste du secteur de l'aviation, Commission de réglementation de l'aviation civile de Jordanie – Recherche sur: "Security Interests and Remedies protecting Creditors under the Cape Town Convention and its Protocol on Matters Specific to Aircraft Equipment – A Study Applied to the Jordanian Legal System" – Bourse Fondation d'UNIDROIT (20 juin – 27 juillet) ;
- Mme A. Afolasade ADEWUMI (Nigéria), candidate au doctorat, chargée de cours, Faculté de droit, Université d'Ibadan – Recherche sur: "A Comparative analysis of the 1970 UNESCO and the 1995 UNIDROIT Conventions on Return and Restitution of Cultural Property to their Countries of Origin with Particular Emphasis on Africa" – Bourse *UK Foundation* (2 octobre – 7 novembre) ;
- M. Jenner Alonso TOBAR TORRES (Colombie), candidat au doctorat, Faculté de droit, Université de Buenos Aires – Recherche sur: "The normative self-regulation of private actors in international trade: the case of the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts" – Bourse *UK Foundation* (20 octobre – 20 décembre).

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

En 2014, les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *stagiaires* en vertu d'un accord Institutionnel avec UNIDROIT:

Mme Andrea Piccolo Brandao (Brésil) et M. Ernesto Vargas (Chili) - *New York University of Law*.

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de stagiaires au Secrétariat d'UNIDROIT et à la Bibliothèque d'UNIDROIT:

M. Klaus Alexander Hoffmann, Mme Anne Marie Hurtz (Allemagne), Mme Dunia Abboud (Brésil/Liban), M. Jeremy Boulanger-Bonnely (Canada), Mme Clara Maria Lopez Rodriguez (Espagne), Mme Kristin Grotecloss (Etats-Unis d'Amérique), M. Teemu Viinikainen (Finlande), Mme Natasha Constantin, Mme Aurore Dorget (France), Mme Elpida Siamnou (Grèce), M. Riccardo Savona Siemens (Italie), M. Mitsuhiro Yoshimura (Japon), Mme Cheong Ah Lee, M. Sungkyu Lee (République de Corée), M. José La Riva (Suisse/Venezuela), Mme Maryna Chaika, Mme Olga Nalvaichenko (Ukraine).

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de *chercheurs indépendants* à la Bibliothèque d'UNIDROIT:

Mme Albana Hana (Albanie), M. Sofiane Hadidane, M. Kara Mouloud (Algérie), M. Jakub Krumrey, Philipp Paech (Allemagne), M. Fabio Esborraz (Argentine), Mme Brooke Adele Marshall (Australie/Nouvelle-Zélande), M. Rodrigo Vaz Sampaio, M. Hugo Tubone Yamashita, Mme Betina Vargas (Brésil), M. Mauricio Andrés Inostroza Saez (Chili), M. Jorge Feliu Rey, Mme Sara Martin Salamanca, M. Juan Pablo Rodriguez Delgado, Mme Lourdes Blanco Perez-Rubio, M. Juan Pablo Perez Velazquez, Mme Teresa Rodriguez De Las Heras Balell (Espagne), Mme Verity Winship (Etats-Unis d'Amérique), Mme Irina Lapetova, Mme

Anait Abramyan, Mme Yulia Shabalina (Fédération de Russie), M. Sébastien Vanegas (France), Mme Maia Gogoladze (Géorgie), Mme Martina Ciccarello, Mme Giuditta Cordero-Moss, M. Lorenzo D'alesio, M. Filip Fabbio, Mme Carlotta Frattari, Mme Roberta Peleggi, M. Valerio Romano, Mme Benedetta Sirgiovanni, M. Matteo Zamboni (Italie), M. Pong Gui (République populaire de Chine).

---

# 2013

## Programme de bourses de recherches

En 2013, des donations ont été reçues de la Transnational Law & Business University (TLBU) ainsi que des membres du Conseil de Direction. Les financements reçus en 2012 ont été alloués à des séjours qui se sont déroulés en 2013.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- Mme Asma AGREBI (Tunisie), candidate au doctorat, Faculté de droit et des sciences politiques de Tunis – Recherche sur: "Les contrats cadres de distribution en droit international des investissements: les contrats de distribution sélective, les contrats de franchisage et les contrats de concession " – Bourse partielle d'UNIDROIT (2 janvier – 15 février) ;
- M. Pablo IANNELLO (Argentine), Professeur, *Universidad Argentina de la Empresa* – Recherche sur: "La Convention de Genève sur les titres intermédiés du point de vue argentin " – Bourse conjointe UADE/UNIDROIT (25 janvier – 15 mars) ;
- M. Peter VISHNEVSKIY (Fédération de Russie), candidat au doctorat, *National Research University "Higher School of Economics"*– Recherche sur: "Formes juridiques des financements internationaux" –Bourse UNIDROIT (28 février – 30 avril) ;
- Mme WANG Xu (République populaire de Chine), Master, *Transnational Law and Business University*, Seoul,– Recherche sur: "Détenation des titres et opérations transfrontières en vertu de la Convention de Genève sur les titres " –Bourse TLBU UNIDROIT (4 mars – 12 avril) ;
- Mme DUAN Xiuli (République populaire de Chine), Master, *Transnational Law and Business University*, Seoul,– Recherche sur: "Le *Hardship* dans les UPICC et le droit chinois des contrats d'un point de vue comparatif " –Bourse TLBU UNIDROIT (4 mars – 12 avril) ;
- Mme Nguyen Quynh DIEP (Vietnam), Master, *Transnational Law and Business University*, Seoul,– Recherche sur: "Comparaison entre les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international et le droit vietnamien des contrats commerciaux" – Bourse TLBU UNIDROIT (1 juin – 12 juillet) ;
- M. Duc Tien BUI (Vietnam), Master, *Transnational Law and Business University*, Seoul,– Recherche sur: "Recours dans les contrats de production agricole: législation et pratique au Vietnam" – Bourse TLBU UNIDROIT (1 juin – 12 juillet) ;
- M. FAN Xiaoliang (République populaire de Chine), candidat au doctorat, Faculté de droit de l'Université de Wuhan– Recherche sur: "Refonte du droit des sûretés en Chine sur certains aspects: expériences des instruments de l'UE" – Bourse TLBU UNIDROIT (3 juin – 31 juillet) .

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Mme Jihon Kim (République de Corée), Spécialiste de programme à la Commission nationale coréenne de l'UNESCO, a été détachée au Secrétariat d'UNIDROIT du 14 janvier au 5 avril 2013 pour travailler sur les Conventions de l'UNESCO de 1970 et d'UNIDROIT de 1995 et leurs relations avec la République de Corée.

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de stagiaires en vertu d'un accord institutionnel avec UNIDROIT: M. Thomas Träschler (Autriche), M. Francisco Javier Munoz (Argentine) - *New York University of Law*; Mme Amanda Souza (Canada) - *Canadian Law Program at the University of Ottawa*; Mme Alessandra Zuin et Ms Giulia Cusin (Italie) - *Dipartimento di Scienze Giuridiche del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione of the Università degli Studi di Trieste*.

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de stagiaires au Secrétariat d'UNIDROIT, à la Bibliothèque d'UNIDROIT et/ou pour travailler sur la base UNILEX:

Mme Verena Frenz, Mme Jessica Beyer (Allemagne), M. Francisco José Trebucq (Argentine), Mme Marlene Brosch (Autriche), M. Carlos Fernando Pretto Reis (Brésil), Mme Anne-Laure Vaessen (Belgique), M. Antony Dobrzensky (Canada), Mme Rocio Herrera Blanco (Espagne), Mme Naylya Gaysina (Fédération de Russie), M. Djamel El Akra (France), M. Alessandro Pulvirenti (Italie/Suisse), M. Marco Cappelletti (Italie), M. Alex Shapiro (Israël), M. Marcos Jaime Leyes (Mexique), M. Mandakh Tsogtsiakhan (Mongolie), Mme Kate Morrison (Nouvelle-Zélande), Mme Katarzyna Szczudlik (Pologne), Mme Lee Jong-Hyeok, Mme Hyewon Lee (République de Corée), Mme Yuanzhi Zhou (République populaire de Chine), Mme Iryna Borisova, Mme Olga Nalvaichenko (Ukraine), M. Derek Kulland et M. Anthony Blackburn (Etats-Unis d'Amérique).

Les personnes suivantes ont été accueillies à la Bibliothèque d'UNIDROIT en qualité de chercheurs indépendants:

M. Sieg Einselen (Afrique du sud), M. Kara Mouloud (Algérie), M. Philipp Paech (Allemagne), M. Fabio Esborraz (Argentine), M. Gustavo Santos Kulesza (Brésil), Mme Nelly Nyia Engon (Cameroun), Mme Eliana Mejia Chavarria (Colombie), Mme Rosario Espinosa Calabuig, Mme Yolanda Berguel Sainz de Baranda, Mme Remedios Aranda Rodriguez, Mme Isabel Mondejar Pena, Mme Maria del Pilar Perez Alavarez, Mme Maria del Rosario Diaz Romero, Mme Maria de la Goñi Rodriguez de Almeida, M. Juan Pablo Rodriguez Delgado, Mme Concepcion Pablo-Romero Gil-Delgado (Espagne), M. Bjorn Sandvik (Finlande), Mme Maia Gogoladze (Géorgie), Mme Giuditta Cordero-Moss, M. Lorenzo d'Alessio, Mme Benedetta Sirgiovanni, Mme Melanie Buchschwenter, Mme Martina Ciccarello, M. Fabian Pfeifer, Mme Giovanna Polidori, Mme Michaela Severi, M. Filip Fabbio (Italie), M. Misfud Bonnici, M. Alexander Cacchia Zammit (Malte), M. El Mokhtar Bakkour (Maroc), M. Chima Williamme (Nigéria), M. Helmut Heiss, M. Nicolas Kuonen (Suisse), M. Duncan E. Alford, Mme Alison Rende, Mme Rachel Agius, Mme Jane Clyne (Etats-Unis d'Amérique).

---

## 2012

### Programme de bourses de recherches

En 2012, des donations ont été reçues du Gouvernement des Pays-Bas, de la Transnational Law & Business University (TLBU), de la UK Foundation for International Uniform Law ainsi que des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT; le chapitre de la Coopération juridique du budget général d'UNIDROIT a permis d'offrir des subventions partielles complétées par des financements dont les sources ont été identifiés par les chercheurs eux-mêmes – institutions privées ou publiques dans les pays d'origine ou fonds personnels. Les financements reçus sont alloués à des séjours qui se sont déroulés en 2012 ou se tiendront en 2013.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- M. GAO Pengcheng (République populaire de Chine), Doctorant, Faculté de droit international, Université de Chine de sciences politiques et juridiques – Recherche sur "Vers la mise en œuvre de la compensation avec déchéance du terme en Chine – Exploration de la résilience du droit chinois sur la base du projet de Principes d'UNIDROIT" – bourse de la UK Foundation for International Uniform Law (13 décembre 2011 – 10 février 2012 ;
- Mr Olarewanju Olakodun ADEOJO (Nigeria), Professeur associé, Université d'Olubisi Onabanjo – Recherche sur: CIVM et les Principes d'UNIDROIT: "Les défis pour les pays anglophones d'Afrique" – Bourse d'UNIDROIT (3 janvier – 29 février ;

- Mme Deniz Defne KIRLI AYDEMIR (Turquie), Doctorante, Assistante de recherches, département de droit international privé, Institut de sciences sociales, Université de Marmara – Recherche sur “Les mesures provisoires et conservatoires en droit procédural international à la lumière du Règlement de Bruxelles I, des Principes d’UNIDROIT de procédure civile transnationale et du code de procédure civile turc” – Bourse (partielle) d’UNIDROIT (3 février – 30 mars) ;
- Mme Thu Ngan TRUONG (Vietnam), LL.M., Transnational Law & Business University (TLBU), Corée, Recherche sur “Promouvoir la mise en œuvre de la compensation avec déchéance de terme en droit vietnamien: étude comparative” – Bourse de la TLBU (13 février – 30 mars) ;
- Mme FAN Yina (République populaire de Chine), fonctionnaire, Division de l’Investissement Étranger, Département des traités et du droit, Ministère du Commerce de la République populaire de Chine – Recherche sur “Analyse des Principes d’UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international et le droit des contrats de la République populaire de Chine. Comparaisons et applications” – Bourse du Gouvernement de la République populaire de Chine (2 avril – 29 mai) ;
- Mme SHANG Min (République populaire de Chine), fonctionnaire du département juridique, Office de régulation des valeurs mobilières du Gouvernement de la République populaire de Chine – Recherche sur “les enseignements possibles de la Convention de Genève sur les titres pour la Chine” – Bourse du Gouvernement de la République populaire de Chine (2 avril – 29 mai) ;
- Mme Sharon Gatwiri IRUNGU (Kenya), Conseiller d’Etat au Ministère de la Justice, Département des Traités – Recherche sur “La Communauté de l’Afrique de l’Est: considérations en vue d’un droit harmonisé des contrats” – Bourse d’UNIDROIT en coopération avec l’Institut Suisse de droit comparé (2 avril – 31 mai) ;
- M. David TINASHE HOFISI (Zimbabwe), LL.M., Loyola University’s John Felice Rome Centre, Recherche sur “Les investissements fonciers sous l’angle du droit privé” – Bourse d’UNIDROIT (28 mai – 16 juin) ;
- M. Araya KEBEDE (Éthiopie), LL.M. Loyola University’s John Felice Rome Centre, Recherche sur “Les investissements fonciers sous l’angle du droit privé” – Bourse d’UNIDROIT (28 mai – 30 juin) ;
- M. Oleksander VYGOVSKYY (Ukraine), Assistant du Chef du Comité sur les activités bancaires et financières du Parlement de l’Ukraine; professeur assistant, Université nationale de Kyiv Taras Shevchenko – Recherche sur “Les opérations sur titres intermédiés dans les pays émergents: analyse juridique comparative” – Bourse d’UNIDROIT (partielle) (3 septembre – 26 octobre) ;
- M. José Manuel CANELAS SCHÜTT (Bolivie), avocat associé – Recherche sur “L’agriculture contractuelle en Bolivie sous l’angle du droit comparé” – Bourse de la US Foundation for International Uniform Law (8 octobre – 30 novembre) ;
- M. Gashahun Lemessa FURA (Ethiopie), Doyen de la Faculté de droit, Université de Jimma – Recherche sur “Regards sur l’investissement direct étranger agricole en Ethiopie: vers des contrats d’investissement uniformes” – Bourse du Gouvernement néerlandais (8 octobre – 30 novembre) ;
- Mme ZHOU Ying (République populaire de Chine), LL.M., Transnational Law & Business University (TLBU), Recherche sur “L’incapacité personnelle en droit des contrats – étude de droit comparé” – Bourse de la TLBU (1 octobre – 9 novembre) ;
- Mr LI Chao (République populaire de Chine), LL.M., Transnational Law & Business University (TLBU), Recherche sur “le financement par management buy-out – étude de droit comparé” – Bourse de la TLBU (1 octobre – 9 novembre) ;
- Mme Maria IVANECKA (Slovaquie), doctorante, Faculté de droit, Université Pavol Jozef Safarik, Kosice – Recherche sur “Le contrat de crédit-bail” – Bourse d’UNIDROIT (partielle) (4 octobre – 30 novembre).

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Les personnes suivantes ont été accueillies à la Bibliothèque d'UNIDROIT en qualité de chercheurs indépendants:

Mme Iacyr De Aguilar Vieira (Brésil); Mme Marina Ilona Aleksandra Kiskonen (Finlande); M. Martin Schauer (Allemagne); M. Tibor Tajti (Hongrie); M. Noel McGrath (Irlande); M. Andrea Dalmartello, Mme Maria Sara De Robertis, M. Piero Rescino, Mmes Giuditta Cordero Moss, Ottavia Salvalai (Italie); Mme Salima Sarina (Kazakhstan); Mmes Laura Liubertaite, Jovita Stagniunaite (Lituanie); Mme Qian Wu (République populaire de Chine); Mme Ekaterina Mukhacheva (Fédération russe); M. Dusan Marjak (Slovaquie); M. Miguel Checa, Mme Nerea Magallon Elosegui, M. Jaume Trabal Bosch, Mme Luquin Bergareche, M. Pablo Martinez-Gijon Machuca (Espagne)

Les personnes suivantes ont été accueillies en qualité de stagiaires en vertu d'un accord institutionnel avec UNIDROIT: Mmes Angélique Depetris, Emilie Ramousse, Alexandra Tetreau – Ecole Nationale de la Magistrature (France) ; Mme Nicoleta Lupea, M. Cameron Clark – Georgetown University Law Center (USA) ; Mmes Caroline Johnson, Brenna Ragghanti – Elon University (USA).

Les étudiants suivants sont venus en qualité de stagiaires au Secrétariat d'UNIDROIT, à la bibliothèque d'UNIDROIT et à la base de données UNILEX :

Mme Heather Cochran (Canada); Mme Maria Victoria Vazquez (Colombie); Mmes Thiphaine Guelou, Mathilde Carencio (France); Mme Aditi Prasad (Inde); Mmes Chiara Giangiulio, Federica Midiri, Francesca Pelosi (Italie); Mmes Zhupar Kulmaganbetova, Polina Ukibayeva (Kazakhstan); M. Martin Rudzitis (Lettonie); M. Saronas Basijokas (Lituanie); Mme Ko-En Hsin (Nouvelle Zélande); Mme Charline Hoever (Suriname / Pays-Bas); Mme Australia Alba (USA / République dominicaine).

---

## 2011

### Programme de bourses de recherches

En 2011, des donations ont été reçues du Gouvernement des Pays-Bas, de la République populaire de Chine, de la République de Corée, de la *Transnational Law & Business University (TLBU)*, de la *UK Foundation for International Uniform Law* ainsi que des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT et du Secrétariat sur une base personnelle; le chapitre de la Coopération juridique du budget général d'UNIDROIT a permis d'offrir des subventions partielles complétées par des financements dont les sources ont été identifiés par les chercheurs eux-mêmes – institutions privées ou publiques dans les pays d'origine ou fonds personnels. Les financements reçus sont alloués à des séjours qui se sont déroulés en 2011 ou se tiendront en 2012.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

M. Sergio Javier ZIGELBAUM (Argentine), Professeur de droit des sociétés et d'arbitrage commercial international, Universidad Argentina de la Empresa – UADE)– Recherche "Vers un ensemble de principes universels de droit des contrats de sociétés" ( janvier - février); bourse conjointe d'UNIDROIT et de la UADE ;

Mme Marta BOZINA BEROS (Croatie), Doctorante, Université Ljubljana (Slovénie) / Sienna (Italie); Chargée de cours, Faculté d'économie, Université Pula (Croatie) – Recherche "Les titres intermédiés et le concept de risque juridique en vue de la mise en place d'un cadre juridique pour le marché des titres en Croatie" (mars – avril); bourse partielle de la *UK Foundation for International Uniform Law* ;

M. Ivan MANGATCHEV (Bulgarie), Professeur assistant, Faculté de droit, Nouvelle Université de Bulgarie, Sofia – Recherche "les systèmes de règlement de titres: cadre juridique" (sep. – oct.); bourse partielle de la *UK Foundation for International Uniform Law* ;

- Mme WIDYAWATI Roshida (Indonésie), Chef du département juridique, Dépositaire Central des Titres indonésien – Recherche “Une analyse des transactions sur titres intervenant au niveau transfrontalier” (septembre – octobre); bourse du Gouvernement des Pays-Bas ;
- M. Marcio FERRO CATAPANI (Brésil), Juge fédéral, Tribunal Régional Fédéral de la 3<sup>ème</sup> region (Justice fédérale du 3<sup>ème</sup> district) – Recherche “Le développement des marchés des titres en Amérique Latine – une étude comparative des règles du marché” (septembre – décembre); bourse partielle de la *UK Foundation for International Uniform Law* ;
- Mlle LAI Jiaying (République populaire de Chine), Master’s Degree of Law (LL.M), *Transnational Law & Business University* (TLBU), Séoul – Recherche “Le retour d’objets culturels chinois volés en droit international: un aperçu” (5 octobre – 1 novembre); Bourse de TLBU ;
- Mlle PHAM Tran Yen Anh (Vietnam), Master’s Degree of Law (LL.M), *Transnational Law & Business University* (TLBU), Séoul – Recherche sur “La résolution des contrats dans les Principes d’UNIDROIT de 2010 et le droit vietnamien des contrats” (5 octobre – 11 novembre); Bourse de TLBU ;
- Mlle WANG Qiao (République populaire de Chine), Master’s Degree of Law (LL.M), *Transnational Law & Business University* (TLBU), Séoul – Recherche “L’application de la Convention d’UNIDROIT de 1995 et la protection des objets culturels illicitement exportés d’autres États en Chine” (5 octobre – 11 novembre) ; Bourse du Gouvernement de la République de Corée ;
- Mlle ZHANG Xian (République populaire de Chine), Master’s Degree of Law (LL.M), *Transnational Law & Business University* (TLBU), Séoul – Recherche sur “L’illicéité des contrats : l’approche des Principes d’UNIDROIT de 2010 et du droit chinois des contrats” (5 octobre – 11 novembre) ; Bourse de TLBU ;
- Mlle MIAO Qing (République populaire de Chine), Master’s Degree of Law (LL.M), *Transnational Law & Business University* (TLBU), Séoul – Recherche “La protection de l’investisseur dans la Convention de Genève sur les titres” (18 novembre – 23 décembre) . Bourse de TLBU ;
- Mlle CHAO Yan (République populaire de Chine), Master’s Degree of Law (LL.M), *Transnational Law & Business University* (TLBU), Séoul – Recherche “Le délit d’initiés : aperçu des questions juridiques sous l’angle du droit comparé” (1–23 décembre) ; Bourse de TLBU.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

M. Karsten Kern (*Allemagne*) a collaboré avec le Secrétariat, du 1<sup>er</sup> septembre au 30 novembre 2011, sur le projet de la compensation des instruments financiers.

Les personnes suivantes sont venues en qualité de *stagiaires* en vertu d’un accord institutionnel avec UNIDROIT:

- l’Ecole Nationale de la Magistrature, Mme Louise de Bechillon (*France*)
- Georgetown University Law Center, Mme Lejla Hadzic, M. Justin Schwegel (*USA*)
- Canadian Law Program de l’Université de Ottawa, Mme Mariella Montplaisir (*Canada*)

Les personnes suivantes sont venues en qualité de *chercheurs indépendants* à la Bibliothèques d’UNIDROIT: M. Maximilian Seibl (*Allemagne*); Mme Ana Maria Junqueira de Azevedo (Brésil); M. Jaime Alcalde Silva (*Chili*); M. Mauricio Rodriguez Olmos, M. José Montenegro (*Colombie*); Mme Carmen Crespo Mora, M. Jesús Romero Fernandez, Mme Maria Dolores Adam Munoz (*Espagne*); Mme Alexandra Horvathova (*Hongrie*); Mme Roshida Widyawati (*Indonésie*); Mme Benedetta Sirgiovanni, Mme Silvia Mastantuono, Mme Claudia Cinelli, Mme Alexandra Braun, Mme Amelia Marignani, M. Pasquale Gabriele (*Italie*); Mme Laura Liubertaite, M. Paulius Zapolskis (*Lituanie*); Mme Olga Fonotova, M. Vsevolod Baibak, M. Girgory Astakhov (*Fédération de Russie*); M. Michel Heinzmann (*Suisse*); M. Dhafer Dridi (*Tunisie*); Mme Olena Bazylska (*Ukraine*); Mme Kim An Nguyen (*Vietnam*).

Les étudiants suivants sont venus en qualité de *stagiaires* au Secrétariat d’UNIDROIT, à la bibliothèque d’UNIDROIT et à la base de données UNILEX: Mme Franziska Knatz, M. Johann Schacht, M. Emanuel Markus Wild (*Allemagne*); Mme Sirotsky Scaletscky, M. Menegol Guarisse (Brésil), Mme Stéphanie Belanger, Mme



Erika Bergeron-Drolet, M. Nicholas Charron (Canada); M. Peng Cheng Gao (République populaire de Chine); M. Giacomo Reali (Italie); Mme Caroline Monja (Madagascar); M. Radu Stancu (Roumanie); M. Mahdi Mosbah (Tunisie); Mme Christine Whited (USA).

---

## 2010

### Programme de bourses de recherches

En 2010, des donations ont été reçues du Gouvernement de la République de Corée, et la *UK Foundation for International Uniform Law*, de la *American Foundation for International Uniform Law*, des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT; le chapitre de la Coopération juridique du budget général d'UNIDROIT a permis d'offrir des subventions partielles complétées par des financements dont les sources ont été identifiés par les chercheurs eux-mêmes – institutions privées ou publiques dans les pays d'origine ou fonds personnels. Les financements reçus sont alloués à des séjours qui se sont déroulés en 2010 ou se tiendront en 2011.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- M. CHI Manjiao (République populaire de Chine), Professeur adjoint de droit international privé, Faculté de droit de l'Université de Xiamen, Province de Fujian – Recherche sur "L'exécution du contrat: étude comparative entre la loi du contrat en République populaire de Chine et les Principes d'UNIDROIT" (décembre – janvier); bourse UNIDROIT ;
- M. Woo-Jung JON (République de Corée), Doctorant à l'Université d'Oxford (Royaume-Uni) – Recherche sur "L'établissement d'un système d'inscription international pour la cession de créances" (janvier – février); bourse de la UK Foundation for International Uniform Law ;
- M. MA Mingfei (République populaire de Chine), Doctorant à la Wuhan University Law School, Recherche sur "les aspects juridiques des titres financiers dans le contexte international" (mars – avril); bourse d'UNIDROIT ;
- Mme Margarita Eugenia FABON VICTORINO (Philippines) *Associate Solicitor, Office of the Solicitor General*, Manila – Recherche sur "L'émergence des investissements verts dans la région Asie-Pacifique – première approche des enjeux juridiques" (avril – mai); bourse du Gouvernement de la République de Corée ;
- Mlle HENG Wan (République populaire de Chine), Étudiante en droit international, Korea Transnational Law & Business University (TLBU) – Recherche sur "Le développement du commerce électronique et ses effets sur le commerce global (avril – mai); bourse du Gouvernement de la République de Corée ;
- Mlle FAN Yina JON (République populaire de Chine), Étudiante en droit international, Korea Transnational Law & Business University (TLBU) – Recherche sur "La Convention d'UNIDROIT sur les règles matérielles relatives aux titres intermédiés" (avril – mai); bourse du Gouvernement de la République de Corée et d'UNIDROIT ;
- Mlle LIANG Wen Wen (République populaire de Chine), Doctorante, Université de Manchester (Royaume-Uni) – Recherche sur "L'interaction entre la Convention de Genève sur les titres et les règles de droit national: exemples de la Chine et du Royaume-Uni" (mai – juillet); bourse de la *UK Foundation for International Uniform Law* ;
- M. Amin DAWWAS ALATTRASH (Palestine), Professeur de droit commercial, *Arab American University*, Jenin – Recherche sur "Les convergences entre le projet de droit commercial de la Palestine avec la CVIM et les Principes d'UNIDROIT: l'exemple particulier de la non-conformité des marchandises" (1 juin – 15 juillet); Bourse d'UNIDROIT ;
- M. Igor Bartosz NESTORUK (Pologne), Chargé de cours principal, Faculté de droit et d'administration de l'Université de Poznan – Recherche sur "Les règles de conflit de lois sur la concurrence déloyale dans le Règlement Rome II" (juillet); bourse partielle d'UNIDROIT ;

- M. Paul OKIRIG (Ouganda), Magistrat, Ministère de la Justice et des Affaires constitutionnelles – Recherche sur “l’illécité en matière contractuelle: analyse du projet de loi ougandais sur le droit des contrats et des Principes d’UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international” (1 septembre – 30 octobre); Bourse d’UNIDROIT ;
- Mme Nilgun BASALP (Turquie), Chargée de cours à la Faculté de droit, Université Bilgy d’Istanbul, Doctorante, – Recherche sur “les clauses d’exonération: UPICC, Principes du droit européen du contrat et Convention de Vienne sur la vente” (1 septembre – 30 octobre); Bourse partielle d’UNIDROIT ;
- Mme Anna ZENYAKINA (Fédération de Russie), Doctorante à l’Académie pour le Commerce Extérieur, Moscou – Recherche sur “les questions soulevées par l’adhésion de la Fédération de Russie à la Convention sur les garanties internationales portant sur le matériel d’équipement mobile et le Protocole aéronautique” (1 septembre – 30 octobre); Bourse de la *UK Foundation for Uniform Law* ;
- Mme Alejandra OLAY CHEU (Mexico), Coordonateur académique des Etudes Supérieures, Université Anáhuac del Sur, Présidente de l’Académie de droit privé et comparé – Recherche sur “Une approche comparative des modèles de gouvernement d’entreprise en Europe et réflexion sur la possibilité d’une réception dans le système juridique mexicain” (1 septembre – 30 octobre); Bourse (partielle) de la *UK Foundation for Uniform Law* ;
- Mme Vita SLIEDE (Lettonie), Directeur du Département de droit international privé, Ministère de la Justice, Riga – Recherche sur “mise en œuvre et aspects pratiques dérivant de l’adhésion à la Convention du Cap, et aux Protocoles aéronautique et ferroviaire: compétence européenne et particularités de la législation nationale lettone” (1 octobre – 30 novembre); bourse des membres du Conseil de Direction d’UNIDROIT ;
- Mme YU Dan (République populaire de Chine), Doctorante, Jilin University; Assistante de recherche, Centre de recherches en droit aérien, Northwest University of Politics and Law, Xi’an – Recherche sur “Le système de la Convention du Cap, et son application en Chine” (1 novembre – 30 décembre); bourse de la *American Foundation for International Uniform Law* ;
- M. Buddhi Sagar LAMICHLANE (Népal), Directeur Adjoint, Autorité aéronautique civile du Népal – Recherche sur “Le système de la Convention du Cap, et son application au Népal” (novembre); bourse de la *American Foundation for International Uniform Law*.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Les stagiaires suivantes ont apporté une contribution à la base de données UNILAW lors de leur stage: Mme Eva Schmitt (*Allemagne*) et Mme Roberta MARRA (*Italie*).

Les personnes suivantes ont apporté une contribution à la base de données UNILEX: Mme Artemis Malliaropoulou (*Grèce*), Mme Olga LAYOK (*Ouzbékistan*), Mme Kelly Culbertson (*Etats-Unis d’Amérique*), Mme Amanda Powel (*Etats-Unis d’Amérique*).

Au cours de l’année 2010, les personnes suivantes ont poursuivi leur stage ou réalisé des recherches personnelles au sein de la Bibliothèque d’UNIDROIT: M. Sofiane Hadidane (*Algérie*), Mme Christine Lindemann (*Allemagne*), Mme Jimena Martinez Rojas, M. Rodolfo Vizcarra (*Argentine*), M. Martin Loo (*Chili*), M. Mauricio Rodriguez Olmos (*Colombie*), M. Diego Cruz Rivero, Mme Natalia Mato, Mme Paula Paradela Argean, Mme Josefina Boquera Matarredona, Mme Angeles Cuenca García, Mme Maria Jesus Guerrero Lebron, M. Juan Manuel Gomez Porrua, M. Luis F. Carrillo Pozo et M. Alfredo Batuecas (*Espagne*), Mme Elena Sitkareva (*Fédération de Russie*), Mme Charlotte Pieri (*France*), Mme Anilla Takács (*Hongrie*), Mme Benedetta Sirgiovanni, Mme Stefania Vernillo, Mme Maria D’Ambrosio, M. Philipp Fabbio (*Italie*), M. Abbas Kazemi Najafabadi (*Iran*), Mme Maria Jacobs, Mme Evelien de Kezel (*Pays-Bas*), M. Antonio Carneiro Ferreira LEÇA (*Portugal*), M. Niall Greene (*Royaume-Uni*), Mme Yulia Bondarenko, Mme Maria Sobat (*Serbie*), M. Michel Heinzmann (*Suisse*) et Mme Canan Yilmaz (*Turquie*).

---

# 2009

## Programme de bourses de recherches

En 2009, des donations ont été reçues de la *UK Foundation for International Uniform Law* et du Gouvernement de la République de Corée, du Secrétaire Général d'UNIDROIT, et des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT; le chapitre de la Coopération juridique du budget général d'UNIDROIT a permis d'offrir des subventions partielles complétées par des financements dont les sources ont été identifiées par les chercheurs eux-mêmes – institutions privées ou publiques dans les pays d'origine ou fonds personnels. Les financements reçus sont alloués à des séjours qui se sont déroulés en 2009 ou se tiendront en 2010.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- M. Alexis Rodrigo LABORIAS (Argentine), Professeur, Universidad Argentina de la Empresa (UADE), Buenos Aires – Recherche sur "Les Entreprises d'Etats souverains et l'immunité d'exécution" (mars – avril); bourse conjointe UADE/UNIDROIT ;
- M. LONG Weidi (République populaire de Chine), doctorant, Faculté de droit de l'Université de Wuhan, Recherche sur "Le droit des contrats internationaux sous l'angle du droit chinois" (mai – juin); bourse d'UNIDROIT ;
- M. Serigne Modou DIAKHATE (Sénégal), Directeur adjoint des Affaires civiles et du Sceau, Ministère de la Justice du Sénégal – Recherche sur "Les aspects civils et commerciaux de la lutte contre la délinquance économique et financière en vue d'une harmonisation dans l'espace UEMOA" (juin); bourse d'UNIDROIT ;
- Mme Felicia-Catalina ROSIORU (Roumanie), Avocate; Assistante universitaire et doctorante à la Faculté de droit de l' Université Babes-Bolyai; recherche sur "L'influence de la dépréciation sur les restitutions en droit privé" (septembre-octobre); bourse partielle d'UNIDROIT ;
- Mme Basak BASOGLU (Turquie), Assistante universitaire et doctorante à l'Institut des Sciences sociales (droit privé), Université Bilgi d'Istanbul; recherche sur "Une étude comparative de l'exécution en nature dans le cadre des Principes d'UNIDROIT, des Principes européens et de la Convention de Vienne (septembre-octobre); bourse partielle du Secrétaire Général d'UNIDROIT ;
- M. Ghislain BAMUANGAYI (Rép. démocratique du Congo), Avocat (Kinshasa); Master 2 (en cours) en droit communautaire africain (Institut de droit communautaire d'Abidjan – IDC); recherche sur "Une étude comparée de l'application jurisprudentielle du droit européen et du droit OHADA en matière de transport des minerais par route"; (septembre-octobre); bourse conjointe d'UNIDROIT et de l'ICC ;
- M. CHI Manjiao (Rép. populaire de Chine), Professeur assistant de droit international à la Faculté de droit de l'Université Xiamen; recherche sur "L'exécution du contrat: étude de droit comparé entre les Principes d'UNIDROIT et le droit chinois des contrats" (décembre/janvier 2010); bourse d'UNIDROIT.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Des stagiaires ont apporté une contribution aux travaux du Secrétariat sur la base de données UNILAW (voir Base de données UNILAW ci-dessous). Les personnes suivantes ont apporté une contribution à la base de données UNILEX lors de leur stage: M. Jack Brecht (Etats-Unis d'Amérique), Mme Miriana Belhadj (France), M. Nilesh Sinha (Inde), M. Paolo Macchi, (Italie), Mme Maayke Rooijendijk (Pays-Bas), M. Filip Balcerzak, Mme Ewelina Wetrys (Pologne) et Mme Heejeong Cheung (Rép. de Corée).

Au cours de l'année 2009, les personnes suivantes ont poursuivi leur stage ou réalisé des recherches personnelles au sein de la Bibliothèque d'UNIDROIT: Mme Miriam Parmentier (Allemagne), Dr Bruno Zeller (Australie), M. Karel Dogue (Bénin), Mme Evy Cynthia Marques (Brésil), M. Alexis Ndzenken

(Cameroun), Mme Rosa Isern Salvat, Mme Blanca Torrubia, Mme Aura Esther Vilalta Nicuesa, M. Jaume Marti Miravalls (Espagne), Mme Lauren Silver (Etats-Unis d'Amérique), M. Vsevolod Baibak, M. Andrey Medvedev, Mme Yulia Gruzdeva (Fédération de Russie), Mme Agnes Pillet-Claude, Mme Margot Chabannes (France), M. Peter Buzas (Hongrie), Mme Celia Fassberg (Israël), Mme Monica Di Monte, M. Giuseppe Mazziotti, Mme Roberta Marra, Mme Chiara Marenghi, Mme Enrica Adamo (Italie), M. Brian Ikol Adungo, Mme Cynthia Olotch (Kenya), Mme Laura Liubertaite (Lituanie), M. Luis Antonio Carneiro Ferreira Leça (Portugal), M. Zdeněk Nový (République tchèque), Mme Daria Tolkachova, Mme Dana Durechova (Slovaquie), M. Kaspar R. Lang, Dr Michel Heinzmann (Suisse), M. Mert Elcin (Turquie), M. Le Ngoc Thang (Viet Nam) et Mme Syrine Ayadi (Tunisie).

---

## 2008

### Programme de bourses de recherches

En 2008, 16 chercheurs ont été accueillis conformément à la décision du Sous-comité des bourses du Conseil de Direction à ses sessions de 2006 et 2007. Les financements pour ces bourses ont été rendus possibles par des donations de la *UK Foundation for International Uniform Law*, du Gouvernement de la République de Corée, par une donation du Secrétaire Général d'UNIDROIT, ainsi qu'une bourse des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT, tandis que le chapitre de la Coopération juridique du budget général d'UNIDROIT a permis d'offrir des subventions partielles complétées par des financements dont les sources ont été identifiés par les chercheurs eux-mêmes – institutions privées ou publiques dans les pays d'origine ou fonds personnels.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- M. Dhafer DRIDI (Tunisie), doctorant à la Faculté de Droit et des Sciences Politiques de Tunis; recherche sur "Les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international à l'épreuve de la pratique judiciaire" (décembre 2007-janvier) bourse partielle d'UNIDROIT ;
- M. CHEN Bin (Rép. populaire de Chine), doctorant à l'Université de Wuhan; recherche sur "Les réalisations et les problèmes de financement de marge sur les marchés financiers chinois" (janvier-février); bourse de la *UK Foundation for International Uniform Law* ;
- M. XINYA Shi (Rép. populaire de Chine), Avocat (Beijing); recherche sur "Les Principes et Règles de Procédure civile transnationale et la procédure civile chinoise: étude de droit comparé" (janvier- février); bourse du Gouvernement de la République de Corée ;
- M. Mushegh MANUKYAN (Arménie), Doctorant à l'Université sociale d'Etat Russe; recherche sur "La nature juridique des sociétés transnationales en droit international privé" (février-mars); bourse partielle d'UNIDROIT ;
- Mme Regina PALKOVA (Slovaquie), Doctorante à l'Université Pavol Jozef Safaik; recherche sur "Le droit slovaque des contrats dans un environnement international (en particulier, l'accord compromissoire) (avril-mai); bourse partielle d'UNIDROIT ;
- M. ZHANG Xuesong (Rép. populaire de Chine), Fonctionnaire, Comité économique et financier, Congrès de la République populaire de Chine; recherche sur "la future Loi type d'UNIDROIT sur le leasing" (mai-juin); bourse d'UNIDROIT ;
- M. Andrey RODIONOV (Fédération de Russie), Doctorant à l'Institut d'Études internationales contemporaines de l'Académie diplomatique de la Fédération de Russie; recherche sur "La procédure de l'arbitrage international dans les pays anglo-saxons et germaniques – étude de droit comparé"; (juin-juillet) Bourse du Secrétaire Général d'UNIDROIT ;

- Mme Inés DE SAN MARTIN (Argentine), Avocate, Professeur Assistante à l'Université de Buenos Aires; Recherche sur "les Principes ALI/UNIDROIT de procédure transnationale: un modèle pour les réformes du droit de la procédure civile et de l'arbitrage" (juin-août); bourse d'UNIDROIT ;
- M. Achille NGWANZA (Cameroun), Doctorant (Paris XI), ATER (Paris XIII), recherche sur "La protection du contrat international: la *favor contractus* dans les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international" (juin-juillet) bourse partielle d'UNIDROIT ;
- Mme Rezarte VUKATA (Albanie), Avocate, recherche sur "les opérations transfrontalières portant sur des titres en Albanie et en droit comparé"; bourse de la *UK Foundation for International Uniform Law*. (juillet, septembre-octobre) ;
- Mme Pélagie GOUEM (Burkina Faso), Etudiante DEA, Université de Ouagadougou, recherche sur "Les innovations du projet d'Acte uniforme OHADA sur le droit des contrats"; bourse des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT (septembre-octobre) ;
- M. Emile Bile KANGAH (Côte d'Ivoire), Etudiant DESS, Institut de Droit Communautaire, Abidjan; Recherche sur "L'impact des Principes d'UNIDROIT sur la réforme du droit des obligations des Etats de l'espace OHADA"; bourse d'UNIDROIT (novembre-décembre) ;
- M. Roland DJIEUFACK (Cameroun), Doctorant (Université de Dschang); Chargé de cours à l'Université de Buea; Recherche sur "La protection de l'acheteur de marchandises au Cameroun"; bourse partielle d'UNIDROIT (novembre-décembre) ;
- M. Yroslav ZEMILYACHENKO (Fédération de Russie), Chargé de cours, département de droit privé, Académie russe pour le commerce extérieur, Moscou; Recherche sur "La responsabilité du fait des produits: perspective de droit comparé"; bourse partielle d'UNIDROIT (novembre-décembre) ;
- Mme Sevinj ABDULLAYEVA (Azerbaïdjan), Etudiante (mastère) Université d'Ankara (Turquie), Recherches sur "Perspectives d'une réforme du cadre juridique du leasing en Azerbaïdjan en prenant pour modèle la Loi type d'UNIDROIT"; bourse de la *UK Foundation for International Uniform Law* (octobre-décembre) ;
- M. Brian IKOL ADUNGO (Kenya), LL.M. Université de Manchester (Royaume-Uni); State Counsel, Ministère de la Justice du Kenya; Recherche sur "L'harmonisation du droit privé et sa pertinence pour le Kenya"; bourse d'UNIDROIT (novembre-décembre) ;

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Mme Miriam Parmentier, qui travaille dans le bureau du Chef du service juridique de la Deutsche Bank AG de Francfort (Allemagne), a été mise à disposition d'UNIDROIT en août 2008 et a participé aux travaux sur le projet des marchés financiers. Elle a également participé à la Conférence diplomatique sur les titres intermédiés qui a eu lieu à Genève du 1<sup>er</sup> au 12 septembre 2008.

Au cours de l'année 2008, les personnes – stagiaires – suivantes ont apporté une contribution aux travaux du Secrétariat sur la base de données UNILAW: Mme Helene Jaschinski et M. Philipp Küster (Allemagne), Mme Patricia Denise Labal (Argentine), Mme Estela Pereira Arroyo (Espagne) et M. Laurent Ramette (France).

Les stagiaires suivants ont apporté une contribution à la base de données UNILEX: M. Josh Ingram (Canada), Mme Estela Pereira Arroyo (Espagne), M. Zachary Christensen, Mme Sunika Pawar, et M. Boris Babic (Etats-Unis d'Amérique), Mme Anne Kit Yin Wong (Malaisie), Mme Johanna Hoekstra (Pays-Bas), M. Jan Pawlak (Pologne) et Mme Barbara Sofia Cagigal Alves (Portugal).

Au cours de l'année 2008, les personnes suivantes ont poursuivi leur stage ou réalisé des recherches personnelles au sein de la Bibliothèque d'UNIDROIT: M. Wolfgang Oehler et M. Anton Zoodo Geier (Allemagne), Mme An Tampere, M. Simon De Smet (Belgique), M. Paul Etienne Laliberté-Tipple (Canada), M. Lu Junfang (Chine), M. Jiri Valdhan, Mme Lauren Fae Silver (Etats-Unis d'Amérique), M. Alfredo Batuecas Caletrio, Mme Angeles Cuenca Garcia et M. German de Castro Vitores (Espagne), M. Nikolay Eliseev (Fédération de Russie), M. Mari Kalpio (Finlande), M. Chetan Tripathy (Inde), Mme Maria Chiara Baldaccini (Italie), M. Ikumi Sato (Japon), M. Paulius Jurcys (Lituanie), M. Martin Orgonik

(République tchèque), M. Gino Lohri (Suisse), M. Rafik Nzaiem, Mme Najla Mestiri (Tunisie), et M. Gerardo Javier Ulloa Bellorin (Venezuela).

---

## 2007

### Programme de bourses de recherches

En 2007, 12 chercheurs ont été accueillis conformément à la décision du Sous-comité des bourses du Conseil de Direction à ses sessions de 2006 et 2007. Les financements pour ces bourses ont été rendus possibles par des donations des Gouvernements de la République de Corée, de la République populaire de Chine, du Gouvernement espagnol (*Agencia Española de Cooperación Internacional*), par une donation du Secrétaire Général d'UNIDROIT, ainsi qu'une bourse des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT, et par la *UK Foundation for International Uniform Law*, tandis que le chapitre de la Coopération juridique du budget général d'UNIDROIT a permis d'offrir des subventions partielles complétées par des financements dont les sources ont été identifiés par les chercheurs eux-mêmes – institutions privées ou publiques dans les pays d'origine ou fonds personnels.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- M. SHENG Gao (République populaire de Chine), PhD., Professeur associé, Faculté des sciences humaines et juridiques, Université de Shandong de Sciences et Technologie, République populaire de Chine; Recherche sur "La protection internationale des biens culturels" (janvier-février); bourse financée par le Gouvernement coréen ;
- M. XIE Wei (République populaire de Chine), Fonctionnaire, Département des Traités et de la Législation, Ministère du Commerce; Recherche sur "Le droit uniforme du transport international de marchandises par mer" (janvier-février); bourse financée par le Gouvernement de la République populaire de Chine ;
- M. José Pedro DE ANDRADE BARROSO (Mozambique), Fonctionnaire principal, Communauté pour le développement de l'Afrique australe (SADC); fév.; période de recherche à UNIDROIT (Rome) sur la Convention et le Protocole aéronautique du Cap de 2001 et participation à la Conférence diplomatique de Luxembourg (12-23 février 2007); bourse financée par le Gouvernement espagnol ;
- M. Subianta MANDALA (Indonésie), Chef de la coopération économique bilatérale, Ministère de la Justice et des Droits de l'homme; Recherche sur "Les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international comme référence pour la modernisation du droit des contrats en Indonésie" (février-avril); bourse financée par le Gouvernement coréen ;
- M. Sherif El Farouk Omar EL SAADANI (Egypte), Avocat, doctorant, Université du Caire; Recherche sur "L'influence de la CVIM et des Principes d'UNIDROIT sur le nouveau code de commerce égyptien" (juin-juillet); bourse financée par le Gouvernement espagnol ;
- M. Taimur ALTAF MALIK (Pakistan), Chercheur associé, Research Society of International Law, Recherche sur "La lésion dans les contrats commerciaux internationaux" (juin-juillet); bourse financée par le Gouvernement espagnol et complétée par une donation du Secrétaire Général d'UNIDROIT ;
- Mme Carmen GONZALEZ PEDROUZO (Uruguay), Notaire publique, Fonctionnaire du Ministère des Affaires Etrangères; Recherche sur "Les contrats internationaux dans un environnement électronique" (juin-juillet); bourse financée par le Gouvernement espagnol ;
- Mme Maria Antonia GWYNN (Paraguay), Avocate; Recherche sur "Les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international et la législation des pays fondateurs du MERCOSUR – brève étude comparative" (juin-juillet); bourse partielle du fonds des bourses d'UNIDROIT ;
- M. Nikola BACKOVIC (Serbie), Etudiant de troisième cycle, *European Center for Peace and Development (ECPD) Postgraduate School in International Business Law*, recherche sur "Le leasing – aspects de droit

international et comparé" (septembre-novembre) bourse de la *UK Foundation for International Uniform Law* ;

- M. Reginald KARAWUSA (Nigeria), "L'harmonisation du droit des marchés financiers en Afrique" (septembre- octobre) bourse partielle du fonds des bourses d'UNIDROIT ;
- M. Martin LOO (Chili), avocat, recherche sur "l'illicéité des contrats: nouveau sujet des Principes d'UNIDROIT" (septembre-octobre) bourse partielle du fonds des bourses d'UNIDROIT ;
- M. Olusesan OLIYIDE (Nigéria), professeur à la faculté de droit de Olabisi Onabanjo University, Ago-Iwoye, Ogun State, recherche sur "l'opportunité d'une réglementation bancaire intégrée en Afrique de l'Ouest" (septembre-octobre); bourse des membres du Conseil de Direction d'UNIDROIT.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Le Secrétariat a pu compter sur l'assistance de Mlle Claire Baradat, volontaire internationale, mise à disposition par le Gouvernement français. Mlle Baradat a quitté l'Institut le 30 avril 2007.

Mme Miriam Parmentier, qui travaille dans le bureau du Chef du service juridique de la Deutsche Bank AG de Francfort (Allemagne), a été mise à disposition d'UNIDROIT du 10 septembre au 31 octobre 2007. Elle a apporté une aide précieuse aux travaux du Secrétariat sur le projet de Convention sur les règles de droit matériel applicables aux titres intermédiés. Mme Nina Gerhardt (Allemagne) a également rédigé un document sur certaines questions relatives aux actions nominatives et aux droits de vote. Mlle Aurelia Piacitelli a contribué au projet en travaillant sur la version française des documents.

Les personnes – stagiaires – suivantes ont apporté une contribution aux travaux du Secrétariat sur la base de données UNILAW: M. Francesco Chiatelli (Italie), Mme Anja Hauth (Allemagne), Mme Estela Pereira Arroyo (Espagne), M. Laurent Ramette (France), M. Alexander Wulf (Allemagne).

Les personnes suivantes sont venues en 2007 bénéficier des ressources offertes par la Bibliothèque d'UNIDROIT pendant une période plus ou moins longue:

Rozlene Morsli (*Algérie*), Christoph Niemeyer, Jutta List, Maja Klahn, (*Allemagne*), Simon Laimer (*Autriche*), Mariana Mazzeiro Mourao (*Brésil*), Maria Dolores Sánchez Galera, Germán de Castro, Ivan Heredia Cervantes, Marta Garcia Mandaloníz, Alfredo Batuecas, Jaime Marti Miravalls (*Espagne*), Lydia Tomitova, John George, Natalia Roban (*Etats-Unis d'Amérique*), Elena Kabatova, Andrey Lobatova (*Fédération de Russie*), Farah El-Bsat (*France*), Edina Noémi Molnar (*Hongrie*), Uma Aunachalam (*Inde*), Pall Sigurdsson (*Islande*), Cristina Saveri, Maria Chiara Baldaccini (*Italie*), Takashi Kubota (*Japon*), Renata Cibulskiene (*Lituanie*), Michael Flamme (*Pays-Bas*), Elzbieta Rablin (*Pologne*), David Guerra Bonifacio (*Portugal*), Lu Junfang (*Rép. pop. de Chine*), Hwang In Jun, Hyungdong Yeo (*Rép. de Corée*), Selena Rechnic (*Royaume-Uni*), Eduardo Cáceres et Gerardo Javier Ulloa Bellorin (*Venezuela*).

---

## 2006

### Programme de bourses de recherches

En 2006, 14 chercheurs ont été accueillis conformément à la décision du Sous-comité des bourses du Conseil de Direction à ses sessions de 2005 et 2006. Les financements pour ces bourses ont été rendus possibles par le Gouvernement de la République de Corée, le Gouvernement d'France, par une donation du Secrétaire Général d'UNIDROIT, tandis que le chapitre de la Coopération juridique du budget général d'UNIDROIT a permis d'offrir des subventions partielles complétées par des financements identifiés par les chercheurs eux-mêmes. Plusieurs chercheurs ont été entièrement financés par des institutions privées ou publiques de leur pays d'origine, ou des fonds personnels.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes :

- M. Mustapha EL BITR (Maroc), Doctorant, Université Mohammed V – Agdal, Faculté des Sciences Juridiques, Economiques et Sociales, Rabat (février/mars), "Le contrat du commerce international : ordre juridique et pratique contractuelle" (bourse d'UNIDROIT) ;
- M. Nabil FERJANI (Tunisie), Doctorant, Universités de Lyon et Perpignan (France) (février/mars) "Le juge étatique et les contrats internationaux vers l'harmonisation des solutions en droit international privé franco-tunisien" (bourse d'UNIDROIT) ;
- Mme Silviya TSONEVA (Bulgarie), Doctorante, Assistante principale de cours, Département juridique, Nouvelle Université bulgare, Sofia (mars-avril), "les titres et valeurs de placement" (bourse d'UNIDROIT) ;
- Mme Veronica RUIZ ABOU-NIGM (Uruguay), Professeur adjoint de droit international privé, Universidad Catolica del Uruguay (U.C.U.D.A.L.) (avril/mai), "La saisie des navires en droit international privé – analyse comparative des droits anglais et écossais" (bourse partielle d'UNIDROIT) ;
- Mme XIAONIAN Li (République populaire de Chine), Chargée de recherches associée, Faculté de droit, Académie des Sciences Sociales, Shanghai (avril/mai) : "L'harmonisation des règles de droit régissant les documents de transport" (bourse du Gouvernement coréen) ;
- M. Platon GURYANOV (Fédération de Russie), Expert au Service juridique du Ministère du Développement économique et du Commerce de la Fédération de Russie (juin/juillet) : "Perspectives de mise en œuvre de règles de procédure civile unifiées dans le cadre de l'arbitrage commercial international" (bourse du Secrétaire général d'UNIDROIT) ;
- M. Joseph-Alain BATOUAN BOUYOM (Cameroun), Doctorant, Universités de Nantes (France) et Yaoundé II-Soa (Cameroun) – Moniteur à l'Université de Yaoundé II-Soa, Chercheur associé au Centre de Droit Maritime et Océanique de l'Université de Nantes (CDMO) (juin/juillet), "Transport des marchandises par route (droit OHADA)" (bourse d'un tiers donateur) ;
- Mme Johanna JEMIELNIAK (Pologne), Professeur Assistant à l'Académie pour la gestion et l'administration d'entreprise Leon Kozminski, Varsovie, *Fulbright Fellow* à Harvard University, avec une recherche sur : "La *lex mercatoria*, stratégies de développement et d'interprétation" (juin/juillet) (financement propre) ;
- Mlle Ivonne BEBOHI EBONGO (Cameroun), Doctorante, Université de Nancy 2 (France) ; bénéficiaire d'un programme conjoint avec le *International Trade Law Post-Graduate Course, Institute of European Studies*, Turin (30 mars – 23 juin) ; recherche à UNIDROIT sur "La circulation internationale des sentences arbitrales – l'OHADA comme modèle" (juillet/septembre) (bourse conjointe : Ministère italien des Affaires Etrangères, UNIDROIT, *Institute of European Studies*) ;
- M. Luis Fernando CASTILLO ARGANARAS (Argentine), Professeur de droit international public, *Universidad Argentina de la Empresa (UADE)*, Buenos Aires (octobre-novembre) "Les contrats spatiaux internationaux et la protection des investissements dans le Mercosur" (bourse conjointe UADE/UNIDROIT) ;
- M. Dmitry MAZEIN (Fédération de Russie), Chargé de cours, Institut de l'Etat et du droit de l'Académie russe des sciences, Moscou (octobre-décembre) : "Mise en œuvre dans le système juridique de la Fédération de Russie de la Convention d'UNIDROIT sur les biens volés ou illicitement exportés" (bourse partielle d'UNIDROIT) ;
- M. Mehmet Can EKZEN (Turquie), Doctorant, Faculté de droit de l'Université de Genève (Suisse) (octobre/novembre) : "Les titres intermédiés selon le droit turc et au regard des travaux d'UNIDROIT", (bourse partielle d'UNIDROIT) ;
- Mme Svetlana KARPUSHINA (Belarus), Deuxième secrétaire, Division des Traités multilatéraux, Département juridique, Ministère des Affaires étrangères du Bélarus (octobre/novembre) : "Aspects théoriques et pratiques de la participation du Belarus à la Convention d'UNIDROIT sur les biens volés ou illicitement exportés" (bourse d'UNIDROIT) ;



M. Guillermo CABALLERO GERMAN (Chili), Doctorant, Faculté de droit de la *Universidad Autónoma de Madrid* (octobre/novembre) : "L'acquisition des titres intermédiés et la protection de l'acquéreur *a non domino*" (bourse partielle d'UNIDROIT).

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Dans le cadre de la coopération signée entre UNIDROIT et l'Université de Montpellier III, Mme Zehir Taklit et Mme Hélène Du (*France*) ont accompli un stage de deux mois en se consacrant à la préparation du catalogue de la Bibliothèque d'UNIDROIT.

Les personnes suivantes sont venues en 2006 bénéficier des ressources offertes par la Bibliothèque d'UNIDROIT pendant une période plus ou moins longue :

Mme Georgina Coleman (*Australie*), M. Joao André Pinto Diaz Lima (*Brésil*), Mme Kinga Grudzinski (*Canada*), Mme Elisa Botero (*Colombie*), M. Florian Grisel, Mme Christel Adamou (*France*), Mme Kerstin Asmuss, M. Timmy Quasem, M. Cristoph Paulus (*France*), M. Pavlos Petros (Grèce), Mme Judit Szoke, M. Milan Dakic (*Hongrie*), M. Haim Zanberg (*Israël*), M. Gakuro Himeno, M. Makoto Hizume, M. Motoaki Tazawa (*Japon*), M. Emmanuele Cimiotta, Mme Alberta Fabbricotti (*France*), Mme Ieva Kukarenaite (*France*), M. Kåre Lilleholt (*Norvège*), M. Nuño Manuel Castello-Branco Bastos (*France*), Mme Maria Filantova (*Russie*), M. Jernej Valic (*Slovénie*), Mme Rosario Espinosa Calabuig, Mme Teresa Rodriguez de las Heras Ballell, M. Antonio Galvez, M. Javier Pastor Vita, Mme Jolanda Garcia, Mme Gloria Esteban, M. Juan Pablo Aparicio Vaquero, M. Alfredo Batuecas Caletrio, Juan Simon Mulero Garcia (*France*), M. Kateryna Trukhanova (*Ukraine*), M. Mateo Goldman, M. David J. Den Herder, M. Michael Graziano (*France*).

---

## 2005

### Programme de bourses de recherches

En 2005, 15 chercheurs ont été accueillis conformément à la décision du Sous-comité des bourses du Conseil de Direction (83<sup>ème</sup> session, Rome, 19-21 mai 2004 et 84<sup>ème</sup> session, Rome, 18-20 avril 2005). Certaines de ces bourses ont été financées généreusement par le Gouvernement de la République de Corée, tandis que le budget d'UNIDROIT a permis d'offrir des subventions partielles complétées par des financements identifiés par les chercheurs eux-mêmes. Plusieurs chercheurs ont été entièrement financés par des institutions privées ou publiques de leur pays d'origine, ou des fonds personnels.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- M. Héctor LOYOLA NOVOA (Chili), Professeur, Faculté de droit, Université du Chili (janvier/février), "Le contrat commercial international";
- Mlle Carolina HARRINGTON (Argentine), Faculté de droit, Université de Cordoba; Juriste, Cour d'appel, Cordoba (janvier/février), "Les Principes d'UNIDROIT comme base pour l'élaboration de principes généraux pour la réglementation en matière d'investissement";
- M. Hichem BEN AYED (Tunisie), Magistrat, Tribunal de 1<sup>ère</sup> instance de Sidi Bouzid (février) "La réglementation du crédit-bail en Tunisie et sous l'angle du droit international et comparé";
- Mme Tamara MILENKOVIC-KERKOVIC (Serbie & Monténégro), Professeur Assistant; Faculté des sciences économiques, Université de Nish (février/mars), "1. L'adoption d'une loi en matière de divulgation d'informations en matière de franchisage en Serbie – 2. Promotion du commerce de compensation en Serbie";
- M. Bassem AWAD (Egypte), Substitut Premier du Parquet Général, Ministère de la Justice (mars/avril), "Le brevet, instrument d'incitation à l'innovation technologique en Egypte";

- Mme Anayansy ROJAS CHAN (Costa Rica), Chargée de cours, Université du Costa Rica; Conseiller juridique, Banco Cuscatlan de Costa Rica (mai/juin), "1. Les systèmes de détention directe et indirecte de titres 2. L'application du principe de bonne foi dans le système de détention indirecte de titres 3. Le dépôt de titres au regard de l'immobilisation et de la dématérialisation des titres";
- Mlle Viorica LATICHEVCHI (Moldavie), Chargée de cours, Faculté de droit, Université indépendante internationale de Moldavie (ULIM), (mai/juin) "La divulgation précontractuelle en matière de franchisage – aspects de droit international et comparé";
- M. Felix ONANA ETOUNDI (Cameroun), Magistrat; Expert Juriste à la CCJA / OHADA - Professeur à l'Université Catholique d'Afrique de l'Ouest et à l'École Supérieure Internationale de Droit d'Abidjan (E.S.I.D) (août/septembre), "Les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international et la sécurité juridique des transactions commerciales dans le futur droit des contrats en cours d'harmonisation dans l'espace OHADA";
- Mlle Syrine (Tunisie), Etudiante de Magistère - Faculté des Sciences Juridiques, Université "Tunis 2" (septembre), "Règlement alternatif des différends en matière de fusions internationales – aspects comparés de droit tunisien, international et américain";
- Mlle Sylvie Ivonne BEBOHI EBONGO (Cameroun), Etudiante de Doctorat, Université de Yaoundé (septembre/octobre), "L'exécution de la sentence arbitrale dans les systèmes CIRDI et OHADA";
- Mlle Tatyana GABDULLINA (Russie), LL.M., *Russian School of Private Law* – Centre de recherches en droit privé; Moscou, (septembre/octobre), "Les contrats entre Etats et entreprises privées étrangères";
- M. Alejandro VOGELMAN (Argentine), Avocat, Chargé de cours, Université de Buenos Aires (septembre/novembre), "L'autonomie de la volonté des parties dans les contrats commerciaux internationaux: applicabilité et efficacité des règles de droit international privé";
- M. Hakan ACAR (Azerbaïdjan/Turquie), Vice-recteur, Doyen, Faculté de droit, Université Qafqaz, avec un financement du Gouvernement coréen (octobre/décembre), "1: Le transfert des risques dans la vente internationale de marchandises: comparaison avec le droit turc 2: Promotion de la *lex mercatoria* en Azerbaïdjan";
- M. Phomma INTHANAM (Rép. dém. pop. Lao), Services juridiques auprès du Premier Ministre, Vientiane, avec un financement du Gouvernement coréen (novembre/décembre); conjointement avec le Centre du commerce international (OMC/CNUCED), "Les traités internationaux de droit uniforme et leur application en République démocratique populaire lao, en particulier les instruments de l'Organisation mondiale du commerce";
- M. Dhafer DRIDI (Tunisie), Etudiant de Mastère, Faculté de Droit et des Sciences Politiques de Tunis (nov.), "L'exequatur en Tunisie des décisions judiciaires étrangères".

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Comme les années passées, dans le cadre du programme de "volontariat international" mis en place par le Gouvernement français, Mlle Perrine Daubas (France) a été associée au Secrétariat du mois de mars 2004 au mois de septembre 2005. Elle a été remplacée par Mlle Claire Baradat en octobre 2005 pour une durée d'un an, renouvelable.

En vertu d'un accord entre UNIDROIT et l'École du Barreau du Québec, Mlle Jessica Peterkin (Canada) a terminé son stage de six mois le 31 mars 2005 auprès du Secrétariat. M. Firas Tebbo (Liban) a effectué un stage de cinq mois dans le cadre du Programme international de stages d'été de l'Université Georgetown auquel UNIDROIT participe.

En vertu d'un accord de coopération entre UNIDROIT et l'Université de Montpellier III, Mme Brigitte Dalmasso, Mme Petia Vassileva et M. Raoult Andriamaro Raelison (France) ont fait un stage de deux mois pendant lequel ils ont participé à l'élaboration du catalogue de la Bibliothèque d'UNIDROIT.

Les personnes suivantes sont venues en 2005 bénéficier des ressources offertes par la Bibliothèque d'UNIDROIT pendant une période plus ou moins longue:

Mmes Stefanie Blisterfeld et Mme Anne Hausmann, MM. Markus Heuschmann, Bertram Keller, Vincent Mayr, Philipp Niggli, Christoph Paulus et Thomas von Hippel (*Allemagne*); M. Juan Ignacio Perez Curci (*Argentine*); Mme Julia Ecker, M. Konstantin Hoebel et Mme Gabriele Koziol (*Autriche*); M. Paul Bruyère (*Belgique*); M. Fialho de Oliveira (*Brésil*); MM. Hector Loyola et Javier Diaz (*Chili*); M. Xue Jun et Mme Zhang Hong, Mme Lu Zhang, Mme Vivian X. Ouyang, Mme Jiamei Cui et Mme Yiyan Yang (*Chine, République populaire de*); MM. Juan Pablo Aparicio Vaquero et Alfredo Batuecas Caletrio, Mmes Irene Blazquez Rodriguez, Rosario Espinosa Calabuig et Ester Muñiz (*Espagne*); Mme Joy Chen et M. Vandad Khosravirad (*Etats-Unis d'Amérique*); MM. Petri Keskitalo et Teemu Veijola (*Finlande*); Mme Claire Baradat, Mme Anna Benelli, M. Jean-Christophe Billou, M. Luigi Bruno et Mme Agnès Pillet-Claude (*France*); Mmes Eszter Horvath et Petra Kovacs (*Hongrie*); M. Emanuele Cimiotta et Mme Marina Salvemini (*Italie*); Mme Mari Nagata (*Japon*); MM. Alfonso Calvo et Carlos Gabuardi (*Mexique*); M. Kare Lilleholt (*Norvège*); MM. Matthias Haentjes et André Noort (*Pays-Bas*); M. Nuno Castello Branco Bastos (*Portugal*).

---

## 2004

### Programme de bourses de recherches

En 2004, 15 chercheurs ont été accueillis conformément à la décision du Sous-comité des bourses du Conseil de Direction (83<sup>ème</sup> session, Rome, 19-21 mai 2004), avec le soutien financier des donateurs suivants: Gouvernement de la République de Corée, Gouvernement de la République populaire de Chine (MOFTEC). Plusieurs chercheurs ont en outre pu obtenir directement des financements partiels ou totaux.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- M. Constantin BENCLINOV (Roumanie), Avocat, Benclinov & Associés (Bucarest); (janvier/février) Sujet de recherches: "Contrats commerciaux internationaux – Formation (*Culpa in contrahendo*) et Hardship" ;
- M. ZHANG ShaoHui (République populaire de Chine), doctorant, Université catholique de Louvain-la-Neuve, Belgique; (février/mars); Sujet de recherches: "Contrats commerciaux internationaux (CVIM et Principes d'UNIDROIT)" ;
- M. CUI Shufeng, fonctionnaire, Département des traités et des lois, MOFCOM (Beijing); (février/avril) Sujet de recherches: "Droit de la concurrence: Aspects de droit international et comparé du point de vue de la Chine" ;
- M. ZHANG Gu, Professeur associé, Université de Beijing; (février/avril) Sujet de recherches: "Cession de droits: Aspects de droit international et comparé du point de vue de la Chine".
- M. HAN Liyu, Professeur associé, Université Renmin, Beijing; (février/avril) Sujet de recherches: "Franchisage: Aspects de droit international et comparé du point de vue de la Chine" ;
- M. Yuriy TUKTAROV (Fédération de Russie), Chercheur doctorant, Institut pour la législation et le droit comparé sous l'égide du Gouvernement de la Fédération de Russie (Moscou), (mars/avril) Sujet de recherches: "Le transfert de propriété: Aspects de droit comparé" ;
- M. Majid POUR-OSTAD (Iran), Chargé de cours, procédure civile et commerciale, Université Azad; avocat (Téhéran); (avril/mai); sujet de recherches: "Procédure civile transnationale" ;
- M. Kamal ALLIOUI (Maroc), Avocat, Professeur à la Faculté de droit de Rabat Souissi; (avril) Sujet de recherches: "Le contrat international de transfert de technologie" ;
- M. Syed Ghulam Murdoza RIZVI (Inde), Directeur juridique adjoint, Oil & Natural Gas Corporation; (avril/mai); Sujet de recherches: "Les Principes d'UNIDROIT et la solution des différends dans les contrats d'exploitation de gaz et de pétrole" ;

- M. Rodolfo HUSSONMOREL (Argentine), Professeur, Universidad Argentina de la Empresa, Buenos Aires; (avril/mai) Sujet de recherches: "Les garanties mobilières portant sur le matériel d'équipement mobile" ;
- M. Yakdhane HABIB (Tunisie), Services du Conseiller Juridique du Gouvernement, Premier Ministère, Tunis; (septembre/octobre) Sujet de recherches: "Le financement privé des infrastructures publiques" ;
- Mme Binh TA THANH (Vietnam), Attaché juridique, Département des marchés financiers; Ministère des finances, Hanoi (octobre/décembre) Sujet de recherches: "Amélioration de l'environnement juridique pour le marché financier du Vietnam ;
- M. Quang Anh NGUYEN (Vietnam), Attaché juridique, Dép. du droit international et des traités, Ministère des Affaires Etrangères, Hanoi; (octobre/décembre) Sujet de recherches: "Le règlement des différends entre les Etats et les nationaux d'Etats étrangers ;
- M. Valery FEDCHUK (Fédération de Russie), Professeur Associé, Dép. Droit privé, Académie du commerce extérieur de toutes les Russies, Moscou; (novembre) Sujet de recherches: "Droit des sociétés ;
- M. Joseph ZOCK ATARA A NGONN (Cameroun), Conseiller juridique, Département juridique, Ministre des Finances et du Budget, Yaoundé; (novembre/décembre); Sujet de recherches: "Les contrats internationaux du Cameroun".

## **Collaborateurs, stagiaires et chercheurs**

Comme les années passées et en accord avec le Gouvernement français, Mlle Perrine Daubas (France) a été associée au Secrétariat à partir du mois de mars 2004 et jusqu'en février 2005 comme "volontaire internationale".

Mlle Alexandrine Pantz (France) a été associée au Secrétariat pour une période de sept mois (mars - septembre 2004) au cours desquels elle a également poursuivi ses recherches sur les Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international à la Bibliothèque.

En vertu d'un accord entre UNIDROIT et l'Ecole du Barreau du Québec, Mlle Jessica Peterkin (Canada) a été engagée pour un stage de six mois et déléguée au Secrétariat. Mlle Charlotta Jull (juriste, Canada) a terminé son stage de sept mois en juillet 2004 et M. Christian Schindler (juriste, Allemagne) a terminé son stage de quatre mois en octobre 2004.

Mme Hernany Veytia (Mexique) a collaboré à la traduction en espagnol des Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international.

Les personnes suivantes sont venues en 2004 bénéficier des ressources offertes par la Bibliothèque d'UNIDROIT pendant une période plus ou moins longue: M. Luis Anguita (Espagne), Mme Mireli Bareto (Brésil), Mme Manila Barlettano (Italie), M. Jean-Christophe Billou (France), M. Luis Francisco Carrillo (Espagne), Mme Marika de Wit (Pays-Bas), M. Marco Di Matteo (Italie), Mme Rosario Espinoza (Espagne), Mme Luisa Feitosa (Brésil), M. Marc Harremann (Pays-Bas), M. Albert Henke (Italie), M. Alexander Kitanoff (Allemagne), Mme Johanna Konopinska (Allemagne), Mme Patricia Orejudo (Espagne), M. David Paulus (Allemagne), M. Klaus Pfeiffer (Allemagne), M. Yann Predali (France), M. Joaquin Rams (Espagne), Mme Lorena Sales (Espagne), M. Thomas Schmid (Autriche), Mme Valentina Tamburello (Italie), Mme Ulrike Teichert (Allemagne), Mme Burcu Tuczcu (Turquie) et M. Bart Volders (Belgique).

---

# 2003

## Programme de bourses de recherches

En 2003, neuf chercheurs ont été accueillis conformément à la décision du Sous-comité des bourses du Conseil de Direction (82<sup>ème</sup> session, Rome, 26-28 mai 2003), avec le soutien des donateurs suivants: Aviation Working Group, Gouvernement de la République de Corée, Gouvernement de la République populaire de Chine (MOFTEC). Plusieurs chercheurs ont pu obtenir directement des financements partiels ou totaux. Le séjour à UNIDROIT de plusieurs chercheurs dont le financement est imputable à 2003 aura lieu – pour des raisons à la fois pratiques et tenant aux intéressés eux-mêmes – au début de 2004.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- Mme Yeşim M. ATAMER (Turquie), Professeur Assistante, Faculté de droit, Université Bilgi d'Istanbul, Doctorante – Période de recherche: juin-juillet – Sujet de recherche: "Les obligations du vendeur et les conséquences de l'inexécution sous le régime de la Conventions des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM) et comparaisons avec le droit de la vente turc" – Financement: UNIDROIT ;
- M. Phaza BUTALE (Botswana), *State Counsel in General Division at Attorney General's Chambers* (Gaborone) – Période de recherche: février-mars – Sujet de recherche: "La mise en place d'un environnement juridique harmonisé pour le commerce international – l'Activité d'UNIDROIT" – Financement: UNIDROIT ;
- Mme Noelia CORNEJO MALPARTIDA (Pérou), Avocate, Etudiante (LL.M. Stockholm) – Période de recherche: juillet – Sujet de recherche: "La Convention d'UNIDROIT sur le crédit-bail international – ses avantages potentiels pour les petites et moyennes entreprises – Etude de droit comparé" ;
- Mme HONG Doan Nhung (Vietnam), Chargée de cours, Faculté de droit, Université de Hanoi – Période de recherche: octobre-novembre – Sujet de recherche: "Etude des aspects juridiques du crédit-bail, expériences internationales et la perspective vietnamienne" – Financement: Gouvernement de la République de Corée ;
- Mme Khandsuren KHUU (Mongolie), Fonctionnaire, Département de la politique juridique, Ministère de la Justice et des Affaires intérieures de Mongolie – Période de recherche: octobre-novembre – Sujet de recherche: "La protection des biens culturels en vertu du droit d'auteur – aspects internationaux" – Financement: Gouvernement de la République populaire de Chine / UNIDROIT ;
- Mme Magdalena PETRIC (Slovénie), Conseiller juridique, Administration du patrimoine culturel, Ministère de la Culture, Ljubljana – Période de recherche: octobre-novembre – Sujet de recherche: "La restitution des biens culturels sous l'angle du droit public et du droit international privé" – Financement: UNIDROIT ;
- Mme Judit SCHNABEL (Hongrie), Etvös Lorand University Budapest – Période de recherche: octobre- décembre – Sujet de recherche: "Les Principes d'UNIDROIT et la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises" – Financement *ad personam* Gouvernement italien ;
- M. Andrius SMALIUKAS (Lithuanie), Avocat (Vilnius), doctorant, Université de Vilnius – Période de recherche: février-mars – Sujet de recherche: "L'harmonisation du droit applicable aux garanties grevant le matériel mobile: la Convention du Cap et son Protocole aéronautique" – Financement: Groupe de travail aéronautique ;
- Mme Lawan THANADSILLAPAKUL (Thaïlande), Directeur du Département de droit international, Sukhothai Thammathirat Open University – Période de recherche: octobre-novembre – Sujet de recherche: "L'harmonisation et l'unification du droit de la concurrence, et droit et politique économique au sein de l'ASEAN" – Financement: Gouvernement de la République de Corée.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

Mlle Hélène Breteau a été associée au Secrétariat à partir du mois de mars 2003 pour une période de six mois comme "volontaire internationale" mise à disposition par le Gouvernement français.

Mlle Charlotta Jull (avocat, Canada), M. Thomas Keijser (Pays-Bas), M. Ralph Mercedat (Canada – stage pour l'École du Barreau de Québec pendant sept mois), Joseph Nivaro (Danemark) et Mlle Alexandrine Pantz (France – stage pendant six mois) ont assisté le Secrétariat dans ses travaux au cours de l'année 2003.

Les personnes suivantes sont venues en 2003 bénéficier des ressources offertes par la Bibliothèque d'UNIDROIT pendant une période plus ou moins longue: Mlles Chiara Alberti (Espagne), Elisabeth Alkofer (Allemagne); M. Massimo Baldini (Italie); Mlles Caroline Cauffman (Belgique), Angela Crisci (Italy), Rosario Espinoza Calabuig (Espagne); MM. Antonio Galvez (Espagne), Marc M.K. Harreman (Pays-Bas), Michel Heinzmann (Suisse), Albert Henke (Italie); Mlles Viola Heutger (Allemagne), Virginie Hollanders (France); M. Rafael Lara Gonzalez (Espagne), Mme Petra Kovacs (Hongrie); Mlles Sonia Kruisinger (Pays-Bas), Patricia Lemaire (Belgique); M. Javier Lete Achirica (Espagne); Mlles Irma Mosquera Varderrama (Colombie), Maria Luisa Moreno Torres (Espagne); M. Francisco Javier Pastor Vita (Espagne); Mlles Kezia Pellinighelli (Italie), Maria Luiza Pereira de Alencar Mayer Feitosa (Brésil); M. Roberto Perez Salom (Espagne), Mlle Petra Pozsgai (Hongrie), MM. Juan Luis Pulido (Espagne), Hannes Roesler (Allemagne); Mlle Francesca Romano (Italie); M. Juan Ignacio Ruiz Periz (Espagne); Mlle Ulrike Teichert (Allemagne) et M. Urs Verweyen (Allemagne).

---

## 2002

### Programme de bourses de recherches

En 2002, seize chercheurs ont été accueillis conformément à la décision prise par le Comité des bourses du Conseil de Direction à sa réunion de 2001, et grâce au soutien des donateurs suivants: Gouvernement français, Gouvernement de la République de Corée et Gouvernement finlandais, Gouvernement de la République populaire de Chine, avec une participation du budget général d'UNIDROIT.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

M. Andras MOGYORO (Hongrie), doctorant, ELTE Université des Sciences, Faculté de droit, Budapest; Central European University, Budapest – Période de recherche : février/mars. Recherche sur : "Le principe de la préservation du contrat dans les instruments internationaux". Financement (*ad personam*): Gouvernement italien (Ministère des Affaires étrangères);

Mme Amina KHAYAT (Maroc), Maître de conférence, Faculté de droit, Université de Souissi, Rabat; Fonctionnaire, Ministère des Finances – Période de recherche : mars/avril. Sujet de recherche: "La loi applicable au contrat commercial international". Financement : Gouvernement finlandais;

Mme Ana DJORIC (Yougoslavie), Chercheur, Institut de Droit Comparé et Institut G17, Belgrade; doctorante (Paris X, France) – Période de recherche: mars/juillet. Sujet de recherche: "Le transport international de marchandises". Financement : Gouvernement français;

M. Anibal QUIROGA LEON (Pérou), Professeur, Faculté de droit, Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima; avocat. Période de recherche: avril-juin. Sujet de recherche: "Les Principes et Règles UNIDROIT/ALI relatifs à la procédure civile transnationale": Financement (partiel): Gouvernement finlandais;

Mme Yulia LENEVICH (Fédération de Russie), Conseiller, Département juridique, Ministère pour le développement économique et commercial – Période de recherche: juin/juillet. Sujet de recherche: "Le contrat de entrepôt". Financement partiel UNIDROIT;

- Mme Katarina KALESNA (Slovaquie), Professeur, Faculté de droit, Université Comenius, Bratislava. Période de recherche: juillet/août. Sujet de recherche: "Droit de la Franchise et de la concurrence internationales". Financement UNIDROIT ;
- M. Oleksandr SEROGIN (Ukraine), Professeur assistant, Institut des relations internationales, Taras Shevchenko Université Nationale, Kyiv. Période de recherche: juillet/août. Sujet de recherche: droit du tourisme : aspects comparés (UE / Ukraine) de droit privé". Financement UNIDROIT ;
- M. FAN Yong (République populaire de Chine), Avocat, Sinobridge, Beijing ; Période de recherche: juillet/septembre. Sujet de recherche: "Fusions et Acquisitions transnationales et réglementation du contrôle des fusions dans le système de l'Union Européenne". Financement du Gouvernement de la République populaire de Chine ;
- M. Zuo Haicong (République populaire de Chine), Professeur Associé de droit international économique et commercial, Université de Wuhan: Période de recherche: juillet/septembre. Sujet de recherche: "Droit de la représentation". Financement du Gouvernement de la République populaire de Chine ;
- Mme DUAN Donghui (République populaire de Chine), Conseiller juridique, China Construction Bank, Beijing: Période de recherche: juillet/octobre. Recherche sur les Principes d'UNIDROIT, les garanties sur des titres détenus dans les mains d'intermédiaires et la Procédure civile transnationale". Financement du Gouvernement de la République populaire de Chine ;
- M. Ivo TELEC (République tchèque), Professeur, Université de Masryk, Brno ; Membre de la Commission permanente de droit civil. Période de recherche: septembre/octobre. Sujet de recherche: "Le franchisage et droit de la distribution – droit comparé". Financement : UNIDROIT ;
- Mme Elena BABKINA (Biélorussie), Professeur Associé, Université de l'Etat de Belarus, Minsk. Période de recherche: septembre/octobre. Sujet de recherche: " Le contrat international de représentation commerciale". Financement : UNIDROIT ;
- M. Mario Gustavo CARRIZO ADRIS (Argentine), Professeur, Universidad Argentina de la Empresa (UADE), Buenos Aires. Période de recherche: septembre/octobre. Sujet de recherche: "droit de la concurrence : aspects de droit comparé – MERCOSUR /UE". Financement conjoint UNIDROIT/UADE ;
- Mme Elena SOKOLOVA (Fédération de Russie), Professeur Associé, Moscow State Open University. Période de recherche: septembre. Sujet de recherche: "Factoring et droit du crédit international". Financement : UNIDROIT ;
- M. Blaise DAUGAUX-KOUASSI (Côte d'Ivoire), Professeur associé à l'Université d'Abidjan. Période de recherche: septembre/octobre. Sujet de recherche: "Intégration juridique en Afrique francophone – aspects de droit privé". Financement *ad personam* UNIDA ;
- M. Bayu Seto HARDJOWAHONO (Indonésie), Professeur, Université Catholique de Parahyangan. Période de recherche: septembre/décembre. Sujet de recherche: "Les principes d'UNIDROIT et leur application en Asie". Financement du Gouvernement de la Corée.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

L'Institut a accueilli en 2002 les stagiaires et chercheurs suivants: Mme Eva Ares Alvarez (Espagne), M. Massimo Baldini (Italie), Mme Mercedes Barros (Uruguay), Mme Alegria Borrás (Espagne), Mme Daria Basisty (Fédération de Russie), M. Mikhail Basisty (Fédération de Russie), M. Louis-Philippe Caron (Canada – envoyé par l'École du Barreau de Québec pour un stage de six mois), M. Stefan Eberhard (Suisse), M. Diego P. Fernandez Arroyo (Espagne), M. Julio Gonzáles Campos (Espagne), M. Michel Heinzmann (Suisse), Mme Virginie Hollanders (France), M. Olaf Meyer (Allemagne), Mme Céline Mutz (Autriche/France), Mme Ololade Odunjo (Nigeria), M. Carlos Petit (Espagne), Mme Panagiota Pyridi (Grèce), M. Heinrich Schweizer (Allemagne) et M. Leo Van den hole (Belgique).

M. Bruno Poulain a été associé au Secrétariat à partir du mois de juillet 2001 pour une période de douze mois comme volontaire mis à disposition par le Gouvernement français. Cette période a été prolongée de six mois jusqu'au mois de décembre 2002.

---

# 2001

## Programme de bourses de recherches

Vingt chercheurs ont été accueillis au cours de l'année 2001 conformément à la décision prise par le Comité des bourses du Conseil de Direction à sa réunion de 2000, et grâce au soutien des donateurs suivants: Gouvernement français, Gouvernement de la République de Corée et Gouvernement Finlandais, avec une participation du budget général d'UNIDROIT.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- Prof. Vladimir PLETNEV (Fédération de Russie) – Professeur de droit, Académie de droit d'Etat (Oural), Yekaterinbourg. Période de recherche: 1<sup>er</sup> novembre – 18 décembre 2000. Sujet: "Les droits réels en droit continental" – financement (*ad personam*): Centre de recherches pour le droit privé (section Oural) ;
- Prof. Valentinas MIKELINAS (Lituanie) – Professeur de droit, Université de Vilnius; Juge à la Cour Suprême. Période de recherche: 2 janvier – 2 février. Sujet: "Procédure civile internationale" – financement: Gouvernement canadien, Ministère de la Justice ;
- M. Fodé KANTE (Guinée) – Magistrat, Chambre d'arbitrage de Guinée. Période de recherche: 15 janvier – 15 mars. Sujet: "L'arbitrage commercial international dans le contexte de l'OHADA" – financement (*ad personam*): Gouvernement français, Ministère des Affaires Etrangères ;
- M. Mosgan SITUMORANG (Indonésie), Juriste (droit commercial), Agence nationale pour les réformes juridiques, Ministère de la Justice. Période de recherche : avril/mai. Sujet de recherche: le droit de l'insolvabilité – aspects transfrontaliers. Financement: Gouvernement de Corée ;
- Ms Galina YEROMENKO (Ukraine), Chercheuse, Professeur, Institut de l'Etat et du droit de l'Académie ukrainienne des Sciences. Période de recherche : avril/mai. Sujet de recherche: la conception de la responsabilité civile dans la doctrine juridique moderne. Financement: UNIDROIT ;
- Ms Natalia TRIGOUBOVITCH (Russie), Professeur Assistant, Académie de droit de l'Etat de Saratov. Période de recherche : avril/mai. Sujet de recherche: / choix de la loi et application de la loi dans les contrats commerciaux internationaux. Financement: UNIDROIT ;
- M. Aliaksandre DANILEVICH (Belarus), Professeur assistant, Académie d'administration auprès du Président de la République. Période de recherche : août/septembre. Sujet de recherche: "La sentence arbitrale et son recours". Financement: UNIDROIT. En coopération avec l'Institut suisse de droit comparé ;
- Mme Najla MESTIRI (Tunisie), Etudiante (maîtrise – LLM), Montréal (Canada). Période de recherche: 23 avril – 23 mai. Sujet de recherche: "La vente internationale, le droit uniforme et les Principes d'UNIDROIT". Financement: UNIDROIT ;
- Mme Ruslana NIKISHOVA (Belarus), Chargée de cours, Département de droit international, Université d'Etat du Bélarus, Minsk. Période de recherche: 7 mai – 31 juillet. Sujet de recherche: "La responsabilité extra-contractuelle: aspects de droit international et de droit comparé". Financement: UNIDROIT ;
- M. Daniel BELANSKY (Slovaquie), Juriste, Ministère des Affaires étrangères, Bratislava. Période de recherche: mai/juin. Sujet de recherche: "Faillite – Une étude comparative dans le domaine des voies d'exécution en Slovaquie et dans les pays de l'Union européenne". Financement: Gouvernement de France ;
- M. K.B. AGRAWAL (Inde), Directeur, Institut indien de droit comparé, Jaipur – Ancien recteur de la Faculté de droit, Université de Rajasthan, Jaipur. Période de recherche: mai/juin/juillet. Sujet de recherche: "Droit international privé – Recherche: "aspects de droit international privé sur l'inexécution du



contrat" commissionné par l'Institut de droit comparé, Jaipur. Financement: Gouvernement de Corée ;

- M. N. GUPTA (Inde), Professeur associé, Institut indien de droit comparé, Jaipur. Période de recherche: juin, en collaboration avec l'Institut suisse de droit comparé (Lausanne). Sujet de recherche: "Le droit des familles et le droit international privé", commissionné par l'Institut de droit comparé, Jaipur. Financement: Gouvernement de Corée ;
- M. Sergei POUKHOF (Russie), Avocat, Assistant Professeur, Académie russe pour le commerce extérieur, Perm. Période de recherche: juin. Sujet de recherche: "Le principe de bonne foi et *fair dealing* en droit du commerce international ". Financement: UNIDROIT ;
- M. Olexey KOSTROMOV (Ukraine), Chargé de cours, Centre ukrainien d'études juridiques et Institut ukrainien pour les relations internationales, Kiev. Période de recherche: juin/juillet. Sujet de recherche: "Problèmes contemporains de l'unification internationale du droit de la représentation". Financement: UNIDROIT ;
- M. Messaoud MENTRI (Algérie), Professeur, Université d'Annaba. Période de recherche: juin/juillet. Sujet de recherche: "Les obligations du vendeur et de l'acheteur dans la vente internationale de marchandises". Financement: Gouvernement de Finlande ;
- M. Olekunle OLATAWURA (Nigeria), Avocat, Chercheur PhD, Londres. Période de recherche: juillet/août. Sujet de recherche: "Le rôle de la loi modèle sur le franchisage d'UNIDROIT et sa promotion dans les pays en développement, en particulier le Nigéria". Financement: Gouvernement de Finlande ;
- Mme Angela MITA-BACIU (Roumanie), Assistant, Faculté de droit Université d'Iasi. Période de recherche: juillet/août. Sujet de recherche: "Les conflits de lois dans la vente internationale de marchandises et le contexte de l'union européenne". Financement: UNIDROIT ;
- M. José Mauricio GAONA (Colombie), Professeur assistant, Université Externado de Colombia (Bogota). Période de recherche: septembre/octobre. Sujet de recherche: "Droit procédural européen". Financement: Gouvernement de Finlande ;
- M. Nikoloz DEVDARIANI (Géorgie), Attaché juridique, Ministère de la Justice (Tbilisi). Période de recherche: septembre/octobre. Sujet de recherche: "Unification of Private Law and the Activities of UNIDROIT" "L'unification du droit privé et les activités d'UNIDROIT". Financement: UNIDROIT ;
- M. Gaston KENFACK-DOUJANI (Cameroun), Sous-directeur de la législation civile, commerciale, sociale et traditionnelle, Ministère de la Justice (Yaoundé). Période de recherche: 15 septembre/30 octobre. Sujet de recherche: "Le rôle de l'arbitrage dans le système OHADA". Financement (*ad personam*): Gouvernement français.

L'Institut a accueilli en l'an 2001 les stagiaires et chercheurs suivants: Jennifer Lubin (Etats-Unis d'Amérique), Olaf Meyer (Allemagne) et Romain Vallet (France).

M. Bruno Poulain a été associé au Secrétariat à partir du mois de juillet 2001 pour une période de douze mois comme volontaire mis à disposition par le Ministère français des affaires étrangères. Il a demandé le renouvellement de cette mise à disposition jusqu'à la fin du mois de décembre 2002.

---

## 2000

### Programme de bourses de recherches

Pour des raisons logistiques tenant à la célébration durant tout l'an 2000 du Jubilé à Rome, le Secrétariat d'UNIDROIT a décidé de reporter au premier semestre de 2001 le séjour des chercheurs dont la demande a été acceptée en l'an 2000.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

L'Institut a accueilli en l'an 2000 les stagiaires et chercheurs suivants: Charlotte Beck (Allemagne), Samuel Gandin (France), Daniel Kappes (Allemagne), Miriam Parmentier (Allemagne), Isabelle Rueda (France), Louise Ellen Teitz (Etats-Unis d'Amérique) et Mathias Zintler (Allemagne).

M. Alexandre de Fontmichel a été associé au Secrétariat à partir du mois de mars 2000 pour une période de seize mois comme coopérant du service national français et achèvera sa période de coopération en juin 2001.

---

## 1999

### Programme de bourses de recherches

Douze chercheurs ont été accueillis au cours de l'année 1999, conformément à la décision prise par le Comité des bourses du Conseil de Direction à sa réunion de 1999, et grâce au soutien des donateurs suivants: Gouvernement français, Gouvernement de la République de Corée, et Gouvernement finlandais, avec une participation du budget général d'UNIDROIT.

Ont bénéficié du Programme les personnes suivantes:

- M. Arkadi MAIFAT, (Fédération de Russie), Chargé de cours, Académie de l'Etat de l'Oural, Ekaterinburg – Période de recherche: 1 février/31 mars – Sujet de recherche: Le régime juridique des obligations et des valeurs d'Etat en droit comparé ;
- Mme XU Li (République populaire de Chine), Professeur, Faculté de droit, Institut du commerce extérieur, Shanghai - Période de recherche: 1 février/30 avril- Sujet de recherche: Les instruments de droit uniforme, en particulier de droit du commerce international ;
- Mme Adriana DREYZIN DE KLOR (Argentine), Professeur, Universidad Nacional de Córdoba and Mme María Emilia LLOVERAS de REZK (Argentine), Avocate; Professeur, Universidad Nacional de Córdoba – Période de recherche: 15 janvier/28 février – Sujet commun de recherche: Les Principes d'UNIDROIT et leur application dans le contexte du Mercosur ;
- M. Alexei G. DOUDKO (Fédération de Russie), Auditeur, Cour d'arbitrage commerciale internationale ; Avocat – Période de recherche: 1<sup>er</sup> septembre/13 octobre - Sujet de recherche: Le *Hardship* et ses effets sur les contrats : aperçu de droit comparé et uniforme ;
- M. Fernando FERNANDEZ DA SILVA (Brésil), Professeur assistant, Université Sao Paulo - Période de recherche: octobre /novembre - Sujet de recherche: Les instruments juridiques de protection du patrimoine culturel (Unesco et UNIDROIT) : leur application dans le contexte du Mercosur ;
- M. Jorge JARAMILLO VARGAS (Colombie), Avocat; Chargé de cours, Universidad Externado de Colombia - Période de recherche: 12 octobre /11 décembre - Sujet de recherche: Droit du commerce international, nouvelles technologies et *lex mercatoria* ;
- M. Kamil KILJANSKI (Pologne), Avocat stagiaire; Période de recherche: novembre /décembre - Sujet de recherche: Les travaux d'UNIDROIT en matière de franchisage – l'utilisation de la loi modèle comme base pour l'élaboration de législations nationales ;
- Mme Milena MINKOVA (Bulgarie), Chercheur, Université centrale européenne (Budapest) - Période de recherche: novembre /décembre - Sujet de recherche: Les règles uniformes sur le franchisage d'UNIDROIT et la réglementation européenne en matière de pratiques anticoncurrentielles ;
- M. Marco PEREZ (Colombie), Avocat, Chargé de cours, Universidad Externado de Colombia - Période de recherche: 12 octobre /11 décembre - Sujet de recherche: Commerce électronique ;

- M. Kamel RAHMAOUI (Algérie), Administrateur de Vilhaya; Maître assistant honoraire à la Faculté d'Annaba - Période de recherche: octobre/novembre - Sujet de recherche: Les instruments juridiques de protection du patrimoine culturel et leur application en Algérie et dans le cadre du Maghreb arabe ;
- M. Zafrullah SALIM (Indonésie), Rédacteur législatif, Direction générale de la Législation, Ministère de la Justice (Jakarta) - Période de recherche: novembre /décembre - Sujet de recherche: Etude comparative des législations antimonopoles et projet de législation indonésienne ;
- M. Folarin SHYLLON (Nigéria), Professeur, Faculté de droit, Université d'Ibadan ; Période de recherche: octobre/novembre - Sujet de recherche: La Convention d'UNIDROIT sur les biens culturels de 1995, et les mécanismes d'arbitrage pour la résolution des différends ;
- M. Taryana SOENANDAR (Indonésie), Chercheur, Agence nationale pour les réformes juridiques, Ministère de la Justice (Jakarta) - Période de recherche: 17 septembre/16 décembre - Sujet de recherche: Le rôle d'UNIDROIT et des Principes d'UNIDROIT, et ses effets dans le contexte du droit des obligations en Indonésie ;
- Mme Flutura TAF AJ (Albanie), Avocate ; Chargée de cours, Université de Tirana - Période de recherche: 25 octobre/11 décembre - Sujet de recherche: Aspects du droit comparé (droit continental) de la procédure civile ;
- M. Ignacio VERA ESTRADA (Mexique), Assistant de recherches, Instituto de Investigaciones Jurídicas, UNAM, Mexico - Période de recherche: 30 août /1 novembre - Sujet de recherche: La formation des contrats dans le contexte des technologies de l'information.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

L'Institut a accueilli en 1999 les stagiaires et chercheurs suivants : Mlle Marie-Claude Miot (France), Mlle Mary Jeanne Phelan (Canada), M. Jan Ulrich Wacke (Allemagne), Mlle Eva Kremer (Allemagne), Mlle Daphné Richmond (France) et M. Sven Schilf (Allemagne).

M. Eric Carpano, qui était associé au Secrétariat depuis le mois d'avril 1998 pour une période de seize mois comme coopérant du service national français, a achevé sa période de coopération en août 1999.

## 1998

### Programme de bourses de recherches

Douze chercheurs ont été accueillis au cours de l'année 1998, conformément à la décision prise par le Comité des bourses du Conseil de Direction à ses réunions de 1997 et 1998, et grâce au soutien des donateurs suivants: Gouvernement français, Gouvernement de la République de Corée, et *Agence de la Francophonie*, ainsi que d'une participation du budget général d'UNIDROIT.

Ont ainsi bénéficié du Programme les personnes suivantes:

de droit privé uniforme et leur incidence sur la législation nationale

M. Maris LEJNIEKS M. Carlos VALEDON (Venezuela), Avocat, Chargé de cours, Universidad Central de Venezuela – Période de recherche: 23 janvier/6 mars – Sujet de recherche: Les Principes d'UNIDROIT (dans le cadre de la préparation du rapport national au XV Congrès de Droit Comparé, Bristol 1998) ;

Mme Cecilia FRESNEDO DE AGUIRRE (Uruguay), Attorney, Universidades de la República and Católica, et Mme Maria Blanca NOODT TAQUELA (Argentine), Universidades de Buenos Aires, de Moron, del Salvador and Austral – Période de recherche: 19 janvier/27 février – Sujet commun de recherche: Les Conventions ;

- M. Maris Lejnicks (Lettonie), Professeur Assistant à l'Université de Riga - Période de recherche : 4 février/27 mars – Recherche sur : Privilèges maritimes en Lettonie dans le contexte de la pratique internationale ;
- M. Bizan IZADI (Iran), Conseiller, Division juridique, Ministère des Affaires Etrangères – Période de recherche : 1<sup>er</sup> juin/15 juillet – Recherche sur : Les Principes d'UNIDROIT: étude comparative avec la réglementation applicable aux contrats en vertu du Code civil iranien ;
- M. Mohamed EL HADI ALLALI (Algérie), Avocat, Chargé de cours à l'Université d'Annaba – Période de recherche : 1<sup>er</sup> juin/31 juillet - Recherche sur : L'applicabilité du droit des sociétés commerciales aux entreprises publiques économiques ;
- M. LE Net (Vietnam), Chargé de cours à la Faculté de droit, Université Nationale de Ho Chin Minh ville – Période de recherche : 1<sup>er</sup> juillet/8 août - Recherche sur : Les Principes d'UNIDROIT (dans le cadre de la traduction des Commentaires en vietnamien) ;
- M. Miklós KIRALI (Hongrie), Professeur Assistant, Eötvös Loránd University, Budapest - Période de recherche : 30 juin/10 août - Recherche sur : Les Principes d'UNIDROIT et le rapprochement du droit des contrats dans l'Union européenne ;
- M. Sathya NARAYAN (Inde), Co-directeur, Professeur, Institute of Advanced Legal Studies – Période de recherche : 30 juin/10 août - Recherche sur : Etude comparative sur la responsabilité civile pour la proposition d'un régime unifié en Inde ;
- Mme Mirela RUSU (Roumanie), Conseiller, Chef de la Division juridique, Ministère des Affaires Etrangères - Période de recherche : 15 septembre/15 novembre - Recherche sur : Les contrats entre l'Etat et les investisseurs privés étrangers : règlement des différends ;
- Mme Jana ZASTEROVA (République tchèque), Professeur, Chef Division droit de l'environnement, Académie tchèque des Sciences - Période de recherche : 2 septembre/15 octobre - Recherche sur : Le droit de l'assurance dans la protection de l'environnement ;
- M. Ion BURUIANA (Moldavie), Professeur, Vice-Doyen, Faculté de droit de l'Université de Chisinau - Période de recherche : 15 septembre/15 décembre - Recherche sur : La *Lex Mercatoria* et l'arbitrage commercial international.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

L'Institut a accueilli en 1998 les stagiaires et chercheurs suivants provenant de diverses universités: Sara Medina Alvarez (Espagne); Marianne Hoepfl (Allemagne); Manuela Schuerz (Allemagne); Ulrike Achhammer (Allemagne); Marcellus Puhlemann (Allemagne); Klaus Rabe (Allemagne); Peter Onyango (Kenya); Kresimir Sajko (Croatie); William Wiggers (Pays-Bas) and Marie-Louise Larsson (Suède).

En outre, M. Eric Carpano a travaillé dans le Secrétariat depuis le mois d'avril 1998 pour une période de seize mois, dans le cadre du service volontaire du Gouvernement français.

---

# 1997

## Programme de bourses de recherches

En 1997, le Programme de coopération juridique, s'est considérablement développé grâce au soutien du Gouvernement français, du Gouvernement coréen et du "Transnational Law and Business Studies" basé à Séoul, du Gouvernement suédois (avec un report de 1995), du Conseil de l'Europe dans le cadre de son programme de coopération et d'assistance aux pays de l'Europe centrale et orientale et de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT) à Paris, en plus de l'allocation prévue au Chapitre 11 du budget d'UNIDROIT consacré à l'"Assistance juridique aux pays en développement".

Pendant la période en question, les personnes suivantes ont été accueillies comme chercheurs dans le cadre du programme:

- M. Alfonso SORIA MENDOZA (Colombie), Professeur, Universidad Externado de Colombia, Bogotá – Période de recherche: février/avril – Sujet de recherche: Le droit de la concurrence dans une perspective de droit international et comparé, en particulier dans le cadre des différents systèmes d'intégration de l'Amérique Latine ;
- M. François ANOUKAHA (Cameroun), Professeur à l'Université de Yaoundé – Période de recherche : juin/août – Recherche sur : Le droit des sûretés dans l'Acte uniforme OHADA au regard de l'évolution mondiale du droit des affaires ;
- M. Diman IVANOV (Bulgarie), Professeur Assistant, Université de Plovdiv – Période de recherche : septembre – Recherche sur : Comparaison entre la législation Bulgare et la législation de la CEE sur les jugements étrangers en matière civile et commerciale ; Convention UNIDROIT sur les biens culturels ;
- Mme Maura OLARU (Roumanie), Juge, Vice-Président au Tribunal de Bucarest, Chargée de cours, Institut National de Magistrature – Période de recherche : juillet/août – Recherche sur : Comparaison des différents systèmes européens de justice commerciale ;
- Mme Ardita ALSULA (Albanie), Juge d'application des peines, Ministère de la Justice (Tirana); Chargée de cours, Université de Tirana – Période de recherche : juillet/août – Recherche sur : Le droit maritime ;
- M. Antenor MADRUGA (Brésil), Avocat du Gouvernement fédéral brésilien, Professeur, Université de Rio Grande do Norte – Période de recherche : août/décembre – Recherche sur : Législation nationale et internationale concernant les relations de représentation commerciale ;
- M. Jacek NAPIERALA (Pologne), Professeur à l'Université de Poznan - Période de recherche :septembre – Recherche sur : Responsabilité contractuelle dans la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ;
- M. Mauricio PRADO (Brésil), Avocat. Sao Paulo - Période de recherche :septembre/novembre – Recherche sur : Etude comparative des droits italien et brésilien et la théorie du *hardship* dans les Principes UNIDROIT et les Principes Européens ;
- M. Bostjan TRATAR (Slovénie), Etudiant stagiaire à la Haute Cour de Ljubljana – Période de recherche : octobre/novembre – Recherche sur : Principes UNIDROIT et Droit international privé ;
- Mme DING Ding (Chine), Professeur à l'Université des Affaires et d'Economie Internationale, Beijing Période de recherche : novembre 1997/janvier 1998 – Recherche sur : Comparaison entre le projet de loi chinois sur les contrats et les Principes UNIDROIT.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

L'Institut a accueilli en 1997 les stagiaires et chercheurs suivants provenant de diverses universités: M. Mads Bryde Andersen de l'Université de Copenhagen (Danemark); M. Mariano Banos (Argentine) de l'Université de Yale; Mme Josefina Boquera Matarredona de l'Université de Valencia (Espagne); Mme Anne Fricke, Oberlandesgericht Naumburg (Allemagne); Mme Olivia Hantz de l'Université de Aix-en-Provence (France); M. Olaf Hartenstein de l'Université de Kiel (Allemagne); Mme Christina Hultmark de l'Université de Göteborg (Suède); M. Stefan Krätschmer, Oberlandesgericht Nürnberg (Allemagne); Mme Claudia Kunert de l'Université de Munich (Allemagne); M. Johannes Lübking, Kammergericht Berlin (Allemagne); Mme Nicola Mayerl de l'Université de Regensburg (Allemagne); M. Juan Luis Pulido de l'Université de Cádiz (Espagne); Mme Géraldine Robert (France); M. Martin Selle, Oberlandesgericht Celle (Allemagne); Mme Laura Gonzalez Pachon de l'Université de Valladolid (Espagne).

En outre, M. Edouard Treppoz a travaillé avec le Secrétariat pendant une période de seize mois à compter du mois de décembre 1996, dans le cadre du service volontaire du Gouvernement français.

---

## 1996

### Programme de bourses de recherches

Malgré les ressources limitées qui lui sont consacrées, ce programme est en progression constante et a connu cette année un développement relatif considérable grâce au soutien apporté par le Conseil de l'Europe dans le cadre de son programme d'assistance et de coopération juridique pour les pays bénéficiaire d'Europe centrale et orientale. Outre le Conseil de l'Europe, il faut remercier particulièrement les autres donateurs qui ont fourni un soutien constant au programme, à savoir les Gouvernements français suédois.

Pendant la période considérée, quatorze chercheurs ont été accueillis dans le cadre du programme:

- M. Zouhair SKANDER (Tunisie), Magistrat, Conseiller chargé des réformes législatives, Ministère de la Justice, Tunis - Période de recherche : janvier – Recherche sur : La règlement extra judiciaire des dommages résultant d'accidents de la circulation ;
- M. Hatem DACHRAOUI (Tunisie), Magistrat (Juge cantonal d'Ariana) - Période de recherche : février – Recherche sur : Les sociétés civiles professionnelles ;
- Mme Elly ERAWATY (Indonésie), Professeur, Universités Bandung et Djakarta; chercheur à l'Agence nationale pour le développement juridique, Ministère de la Justice – Jakarta - Période de recherche : 6 mars/30 avril – Recherche sur : Leasing et droit de la concurrence ;
- M. Atis SJANITS (Lettonie), Sous-Secrétaire d'Etat, Chef du département de droit international, Ministère des Affaires Etrangères, Riga - Période de recherche : 21 mars/7 avril – Recherche sur : Instruments d'UNIDROIT et leur intégration dans le système juridique letton ;
- M. Valentinas MIKELLENAS (Lituanie), Avocat; Recteur de la Faculté de droit de Vilnius - Période de recherche : 3-27 avril – Recherche sur : Principes d'UNIDROIT et réforme du code civil en Lituanie ;
- M. Oleg KRAVCHENCKO (Belarus), Deuxième secrétaire, Service juridique, Ministère des Affaires Etrangères, Minsk - Période de recherche : 1 mai/30 juin– Recherche sur : L'immunité de juridiction des Etats (aspects de droit privé) ;
- M. Alexander BIRIOUKOV (Ukraine), Avocat; Professeur Assistant, Centre d'études juridiques, Université de Kiev - Période de recherche : juillet/août – Recherche sur : Droit de la faillite, droit comparé et réformes législatives ;

- M. Kresimir SAJKO (Croatie), Directeur, Institut de droit international et comparé, Zagreb - Période de recherche : septembre – Recherche sur : La Convention d'UNIDROIT sur les biens culturels volés ou illicitement exportés: questions de droit international privé ;
- M. Ahmer BILAL SOOFI (Pakistan), Avocat, Consultant droit international, Président de la Société de recherches en droit international, Lahore - Période de recherche : septembre – Recherche sur : Les instruments de droit uniforme d'UNIDROIT et leur application au Pakistan: en particulier, la Convention sur le crédit-bail international ;
- Mme Marija KRISPER-KRAMBERGER (Slovénie), Juge, Cour Suprême, Professeur à la Faculté de droit, Ljubljana - Période de recherche : octobre – Recherche sur : Le droit de propriété et ses limitations, en particulier dans l'intérêt général: aspects de droit comparé ;
- Mme Eugenia FLORESCU (Roumanie), Professeur Assistant (droit commercial), Université de Sibiu - Période de recherche : octobre/novembre – Recherche sur : Les instruments juridiques de facilitation des mouvements de capitaux ;
- M. Angel PEDROZA NAVARRO (Mexique), Professeur Adjoint, Universidad Nacional Autónoma de México - Période de recherche : 6 octobre/29 novembre – Recherche sur : Les nouvelles tendances du droit international privé: la loi italienne de 1995 sur le droit international privé ;
- Mme Paulina BUCHWALD (Pologne), *Doctoranda*, Faculté de droit et administration, Université de Silesia - Période de recherche : 31 octobre/20 décembre – Recherche sur : La protection internationale des biens culturels (aspects de droit comparé) ;
- M. Barna BERKE (Hongrie), Professeur Assistant Eötvös Loránd University - Période de recherche : 20 novembre/20 décembre – Recherche sur : La mise en oeuvre dans les droits internes de la législation communautaire sur les sociétés.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

L'Institut a accueilli en 1996 les stagiaires et chercheurs suivants: Mme Jana Arsic (Bosnie) de la Erasmus Universiteit, Rotterdam; Mme Marianne Chevalier (France) de la Golden Gate University, San Francisco; M. James Alexander Graham (Luxembourg) de l'Université de Paris II – Panthéon-Assas; M. Martin Herrmann, Oberlandesgericht Bamberg (Allemagne); M. Carl Ulrich Mayer de l'Université de Basel (Suisse); Mme Monique Olivier de la Golden Gate University, San Francisco (Etats-Unis d'Amérique); M. Juan Luis Pulido de l'Université de Cádiz (Espagne); Mme Nicoletta Marchiandi de l'Université de Turin (Italie); Mme Catherine Denis de l'Université de Bruxelles (Belgique) and Mme Pilar Abella de l'Université de Girona (Espagne).

En outre, M. Edouard Treppoz aidera avec le Secrétariat pendant une période de seize mois à compter du mois de décembre, dans le cadre du service volontaire du Gouvernement français.

## 1995

### Programme de bourses de recherches

Durant la période considérée, huit personnes ont été accueillies dans le cadre du programme:

- M. Luiz Guilherme DE ANDRADE VIEIRA LOUREIRO (Brésil), Magistrat au Tribunal d'Atibaia (SP) Sibiu - Période de recherche : janvier/février – Recherche sur : Protection des biens culturels ;
- M. Marco Aurelio LLINAS VOLPE (Colombie), Sibiu - Période de recherche : 21 février/3 mai – Recherche sur : Crédit-bail et secteur aéronautique ;

- M. Calin GURAU (Roumanie), Maître assistant, Faculté de droit et d'économie (Oradea), Conseiller en marketing de la Fédération des employeurs - Période de recherche : mai/juin - Recherche sur : Droit de la distribution ;
- M. Jan ŠVIDRON (Slovaquie), Maître de Conférence (droit civil) à l'Université Comenius; Conseiller du Ministère de la Culture (propriété intellectuelle) - Période de recherche : 15 juin/15 août - Recherche sur : Les Principes d'UNIDROIT (étude générale et traduction en langue slovaque ;
- Mme Nina VILKOVA (Fédération de Russie), Professeur à l'Académie du Commerce Extérieur - Période de recherche : 6 septembre/3 novembre - Recherche sur : Les nouvelles Conventions et leur influence sur les réformes législatives en Russie ;
- Mme Eve JÖKS (Estonie), Conseiller, Département droit international, Ministère de la Justice - Période de recherche : 1 octobre/4 novembre - Recherche sur : Les instruments internationaux en matière d'assistance judiciaire internationale ;
- M. Jaanus IKLA (Estonie), Conseiller Principal, Département droit civil, Ministère de la Justice - Période de recherche : 6 novembre/10 décembre - Recherche sur : Droit des obligations (droit comparé en vue des réformes législatives internes) ;
- M. JIANMING Zang (République populaire de Chine) - Période de recherche : novembre 1994/septembre 1995 - Recherche sur : Droit de la propriété industrielle ;

Les bourses ont pu être accordées grâce à la générosité du Gouvernement français (trois bourses), du Gouvernement suédois (deux), du Gouvernement italien (une) et de l'Agence de coopération culturelle et technique à Paris (une). Une bourse a été financée par le budget annuel d'UNIDROIT.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

L'Institut a accueilli en 1995 les stagiaires et chercheurs suivants: Mme Lucia Alvarado Herrera and Mme Angela Perez Rodriguez de l'Université de Cadiz (Espagne); Mme Antje Luke de l'Université de Freiburg (Allemagne) et Mme Shannon Poindexter of the McGeorge School of Law, University of the Pacific, Sacramento (Etats-Unis d'Amérique).

En outre, Mme Luisa Fernanda Barrameda Fernandez de l'Université de Las Palmas (Espagne) et Mme Federica Oudin (Université de Paris XI) ont poursuivi leurs recherches respectivement sur le franchisage international et sur l'efficacité internationale des sûretés mobilières et l'unification du droit privé.

L'Institut a bénéficié pendant toute l'année de la précieuse contribution de M. Martin Oudin qui a aidé le Secrétariat pendant une période de seize mois dans le cadre du service volontaire du Gouvernement français.

---

## 1994

### Programme de bourses de recherches

Durant la période considérée, cinq personnes ont été accueillies dans le cadre du programme de bourses d'UNIDROIT :

Mlle Jana ARSIC (Bosnie-Herzégovine), Assistante à l'Université Erasmus de Rotterdam (Pays-Bas), a passé le mois de mai à l'Institut, avec le financement conjoint d'UNIDROIT et de l'Université Erasmus. Ses recherches, qui s'inscrivaient dans le cadre de la préparation d'un doctorat, ont porté sur le franchisage, et elle a pu tirer avantage de la première session du comité d'étude d'UNIDROIT ainsi que de la documentation extrêmement complète en la matière dont dispose l'Institut ;



- M. Vaidotas VAICIUS, Assistant à l'Université de Vilnius et Consultant auprès du Gouvernement de Lituanie, a bénéficié d'une bourse de deux mois (juin/juillet) à UNIDROIT, grâce à un financement du Gouvernement suédois ; ses recherches ont porté essentiellement sur la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Cette bourse s'est en outre déroulée dans le cadre de la coopération avec l'Institut suisse de droit comparé à Lausanne, qui l'a accueilli pendant les deux mois précédant son séjour à Rome ;
- M. Vincent ITOUA, Professeur à l'École Nationale d'Administration et de Magistrature à Brazzaville (Congo), a bénéficié d'une bourse de trois mois (début septembre/fin décembre), financée par l'Agence de Coopération Culturelle et Technique (ACCT), Paris. Le document préparé par Monsieur Itoua à l'issue de cette période de recherches s'intitule "Quelques réflexions sur les sûretés mobilières au regard de l'harmonisation du droit des affaires dans les Etats africains de la Zone franc" ;
- Mme Malina NOVKIRISHKA STOIANOVA, Professeur à l'Université de Sofia et Conseiller Juridique auprès du Premier Ministre, a obtenu une bourse d'un mois avec le financement du Gouvernement français pour effectuer des recherches dans le domaine du droit de la faillite, notamment les procédures de redressement judiciaire des entreprises, en vue de la préparation des textes d'application de la loi sur la faillite adoptée en Bulgarie en août 1994 ;
- Professeur Juris BOJARS, Directeur de l'Institut de Relations internationales de Lettonie, a effectué un séjour de deux mois (novembre/décembre), également avec le soutien du Gouvernement suédois, qui avait pour principal objet de procéder à des recherches documentaires en vue de la publication d'un traité de droit international privé en langue lettone.

## Collaborateurs, stagiaires et chercheurs

L'Institut a accueilli en 1994 les quatre stagiaires suivants: M. Christoph Häusler, Ministère bavarois de la justice (Allemagne); Mlles Laura Helinski et Holly Tomchey (Etats-Unis d'Amérique), dont les stages étaient parrainés respectivement par la *McGeorge School of Law*, Université du Pacifique de Sacramento et par le *College of Law*, Université du Kentucky, Lexington; Mlle Marie-Aude Tavoso (France) de l'Université de Aix-en-Provence et de l'Université Erasmus de Florence.

En outre, Mlle Luisa Fernanda Barrameda Fernandez de l'Université de Las Palmas (Espagne) effectue des recherches sur le franchisage international à l'Institut depuis octobre 1992 et Mme Federica Oudin (Université de Paris XI) et M. Juan Luis Pulido de l'Université de Cadix (Espagne) font des recherches en vue de leur doctorat sur l'efficacité internationale des sûretés mobilières et l'unification du droit privé, et sur la Convention sur la vente des Nations Unies respectivement.

---

## 1993

### Programme de bourses de recherches

Cinq chercheurs ont été accueillis durant l'année 1993, et en règle générale ils ont préparé un article ou rapport à l'issue de leur période de stage:

- M. Michel FARAG, magistrat auprès de la Cour d'Appel d'Alexandrie (Egypte), dont le sujet de recherches était "Le juge de l'indemnisation face aux changements économiques et monétaires: une lecture de droit comparé" (financement du Gouvernement français); cette bourse a été effectuée en coopération avec l'Institut international de droit du développement (IDLI, Rome) et s'est déroulée du 7 décembre 1992 au 3 mars 1993 ;

- M. SHANG Ming, fonctionnaire, Département des Traités et des Lois, Ministère des Relations économiques et du Commerce avec l'Extérieur, République populaire de Chine, a travaillé dans le cadre de la réforme nationale du droit des investissements sur "La législation chinoise dans les relations économiques et le commerce avec l'extérieur et le principe du traitement national" (financement du budget général d'UNIDROIT); cette bourse qui s'est déroulée à UNIDROIT pendant les mois de février, mai et juin, a été effectuée en coopération avec l'Institut suisse de droit comparé (Lausanne), et le Centre du commerce international (CNUCED/GATT) (Genève) ;
- Mme Anastasia KLIMOVA, fonctionnaire, Département des Traités et des Lois, Ministère des Relations économiques avec l'Etranger, Fédération de Russie, dont le thème de recherche "Le crédit-bail international: instrument de développement des structures économiques des pays en reconversion économique, et aussi d'ouverture et d'essor des activités des sociétés de crédit-bail dans ces pays", dont la bourse a été financée par l'Association italienne de Leasing - Assilea; des opérateurs économiques (sociétés de crédit-bail), des professeurs de droit, des cabinets d'affaires en Italie ont apporté la dimension pratique essentielle dans l'ensemble du programme de Madame Klimova qui a bénéficié d'un séjour à UNIDROIT de trois mois (avril-juin) ;
- M. Evshingiin IDESH, fonctionnaire, Département des Traités et des Lois, Ministère du Commerce et de l'Industrie, Ulan-Bator (Mongolie), qui bénéficiait d'un financement direct du PNUD auprès de l'Institut international de droit du développement (IDLI, Rome), a effectué une courte période (deux semaines durant l'été) de « recherche supervisée » consacrée à une « Introduction aux systèmes juridiques des pays occidentaux et au droit privé uniforme » ;
- El Mokhtar BAKKOUR, Professeur à la Faculté de droit de l'Université de Rabat (Maroc) a conduit une recherche pendant deux mois et demi à UNIDROIT (septembre à mi-novembre) ayant pour objet : "La compétence des organisations intergouvernementales et les instruments de droit uniforme en droit maritime et des transports: perspectives pour la mise à jour du droit marocain". Pendant son séjour à Rome, M. Bakkour a noué des contacts avec certains milieu italiens et il a rendu un service considérable au Secrétariat en traduisant en langue arabe les Conventions d'UNIDROIT sur le crédit- bail international et sur l'affacturage international. La bourse de M. Bakkour a été financée par le Gouvernement français avec l'aide généreuse de la Royal Air Maroc.

## **Collaborateurs, stagiaires et chercheurs**

L'Institut a reçu deux stagiaires en 1993, Mlle Antoinette Nichols (Etats-Unis d'Amérique) et Mlle Nancy Scott (Canada), qui ont bénéficié respectivement d'un financement de la Golden Gate University, San Francisco et de la McGeorge School of Law of the Pacific, Sacramento. Elles ont toutes deux travaillé à la mise en forme du volume d'accompagnement du *Digest of Legal Activities of International Organisations and other Institutions* de l'Institut concernant les activités passées; Mlle Scott s'est consacrée aux activités d'UNIDROIT, et Mlle Nichols, à celles de la CNUDCI et de la Conférence de La Haye de droit international privé.